

**«Единое Здоровье» для
предотвращения пандемий, обеспечения устойчивости
продовольственных систем и
защиты "здоровья" экосистем в Центральной Азии**

Таджикистан

Основы Политики Переселения

Октябрь 2024 г.

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Лица, затронутые проектом (ЛЗП): Лица, затронутые воздействием проекта, связанным с проектом.

Домохозяйства, пострадавшие от проекта (ЗПД): Все члены домохозяйства, проживающие под одной крышей и действующие как единая экономическая единица, на которых Проект оказывает неблагоприятное воздействие. Это может быть одна отдельная семья или расширенная семейная группа.

Компенсация: Оплата наличными или в натуральной форме стоимости замещения приобретенных активов.

Крайний срок: относится к дате, установленной для определения права на компенсацию и помощь в рамках проекта. Любые люди, которые поселятся в зоне проекта после истечения даты, не будут иметь права на компенсацию и помощь в рамках проекта.

Детальное обследование измерений: полевые исследования, проводимые на основе предложенных/утвержденных подробных инженерных чертежей для завершения и/или подтверждения результатов инвентаризации убытков, серьезности последствий и списка ПЗП, подлежащих охвату в соответствии с Планом действий по переселению (ПДП).

Дехканское хозяйство: Земля среднего размера, которая юридически и физически отличается от приусадебного участка, на который предоставлено полное право землепользования, но не права собственности, либо физическому лицу, либо группе лиц, либо юридическому лицу. Закон № 48 о дехканских хозяйствах (от 2002 года) регулирует дехканские хозяйства в Таджикистане.

Право на компенсацию: комплекс мер, включающий денежную или натуральную компенсацию, расходы на переселение, помощь в реабилитации и переезде, замену дохода/восстановление бизнеса, которые положены затронутым лицам (ПАП) в зависимости от типа, объема и характера их потерь и которые достаточны для восстановления их социально-экономической базы.

Лицо пострадавшее от воздействия проекта: Любое лицо, проживавшее на территории проекта до даты окончания срока действия, которое страдает от: потери дома, потери активов или возможности доступа к таким активам, постоянной или временной, или потери источников дохода или средств к существованию, будет иметь право на компенсацию и/или помощь.

Коренные народы :отдельная, уязвимая, социальная и культурная группа, обладающая следующими характеристиками в различной степени: (i) самоидентификация в качестве членов отдельной коренной культурной группы и признание этой идентичности другими; (ii)

коллективная привязанность к географически отдельным местам обитания или исконным территориям в районе проекта и к природным ресурсам в этих местах обитания и на этих территориях; (iii) традиционные культурные, экономические, социальные или политические институты, которые отделены от институтов доминирующего общества и культуры; и (iv) отдельный язык, часто отличающийся от официального языка принимающей страны.

Неформальные поселенцы: Пострадавшие лица, не имеющие права собственности на занимаемую ими землю/активы, также не имеют права претендовать на официальный статус в соответствии с действующим законодательством.

Улучшения: Построенные сооружения (жилой дом, забор, навесы для ожидания, загоны для животных, коммунальные услуги, общественные объекты, магазины, склады и т. д.), а также посевы/растения, посаженные людьми, домохозяйствами, учреждениями или организациями.

Население принимающей территории: Сообщество, проживающее вблизи территории, куда предлагается добровольно переселить бенефициаров проекта в рамках данного проекта.

Хукумат: Местный исполнительный орган государственной власти в Таджикистане.

Восстановление доходов: Восстановление источников дохода и средств к существованию пострадавших домохозяйств.

Инвентаризация активов: Процесс, в ходе которого все основные средства (т. е. земли, используемые для проживания, торговли или сельского хозяйства; дома; киоски, прилавки и магазины; вспомогательные сооружения, такие как забор, ворота, мощеные площадки и колодцы, затронутые деревья и посевы и т. д.), имеющие коммерческую ценность и являющиеся источниками дохода и средств к существованию в пределах полосы отвода Проекта (зоны Проекта), определяются, измеряются, определяются их владельцы, определяется их точное местоположение для оценки и определения соответствующих полных затрат на замену в целях компенсации.

Джамоат: Администрация субрайонного уровня; т. е. административное деление третьего уровня, аналогичное муниципалитетам, дополнительно подразделяющееся на деревни.

Отчуждение земли: относится к процессу, в рамках которого государственное учреждение обязывает физическое лицо, домохозяйство, фирму или частное учреждение отчуждать всю или часть земли/активов для общественных целей в обмен на натуральную замену или возмещение по стоимости замены.

Законные владельцы: физические/юридические лица, занимающие и использующие землю и/или активы без зарегистрированного права собственности, но тем не менее имеющие право претендовать на действительное право собственности в соответствии с действующим законодательством.

Не имеющие статуса: означает тех, кто не имеет признанных прав или претензий на землю, которую они занимают.

Перемещение: Физическое перемещение ЛЗП/ЛЗП из места его/ее проживания до начала реализации проекта.

Реабилитация: Компенсационные меры, помимо выплаты стоимости замещения приобретенных активов, которые предоставляются в рамках Плана действий по переселению, направлены на улучшение или, по крайней мере, восстановление средств к существованию и условий жизни затронутых домохозяйств до уровня, существовавшего до перемещения. Такие меры должны определяться в консультации с затронутыми лицами, включая тех, чьи права могут не быть официально признаны.

Стоимость замены: Метод оценки активов для замены убытка по справедливой рыночной стоимости или ее ближайшему эквиваленту плюс любые переходные и восстановительные расходы, такие как административные сборы, налоги, регистрация, расходы на право собственности и любые другие применимые платежи. Если национальное законодательство не соответствует этому стандарту, стоимость замены будет дополняться по мере необходимости. Стоимость, определенная как справедливая компенсация за землю на основе ее производительного потенциала и местоположения. Стоимость замены домов и сооружений (текущая справедливая рыночная цена строительных материалов и рабочей силы без амортизации или вычетов за спасенный строительный материал), а также рыночная стоимость жилой земли, урожая, деревьев и других товаров, а также транзакционные издержки для возможности замены этих активов, включая налоги на покупку земли и расходы на переезд.

Переселение: Все меры, принятые для смягчения любых и всех неблагоприятных воздействий (полных или частичных, постоянных или временных, физических и/или экономических) Проекта на имущество и/или средства к существованию ЛЗП (в результате принудительного отчуждения земли или вынужденных ограничений на землепользование или доступ к паркам и охраняемым территориям), включая компенсацию, переселение (где применимо) и восстановление поврежденной/удаленной инфраструктуры и сооружений.

План действий по переселению: План действий с указанием сроков, целей проекта, прав, действий, обязанностей, процесса рассмотрения жалоб, определения компенсации за пострадавшие земли, активы и доход, мониторинга и оценки.

Сильно пострадавшие: это относится к затронутым домохозяйствам, которые: потеряют 10% или более от общей площади своих продуктивных земель и/или активов, будут вынуждены переехать; и/или потеряют 10% или более от общего объема своих источников дохода из-за Проекта.

Уязвимые группы: Люди, которые в силу факторов (пол, этническая принадлежность, возраст, физическая или умственная инвалидность, экономическое неблагополучие или социальный статус), находящихся вне их контроля, могут с большей вероятностью подвергнуться неблагоприятному воздействию экологических или социальных последствий

Проекта и могут быть более ограничены, чем другие, в своей способности требовать или использовать выгоды Проекта. Любой, кто может непропорционально пострадать или столкнуться с риском маргинализации от последствий переселения, включая домохозяйства, возглавляемые женщинами с иждивенцами; главы домохозяйств с ограниченными возможностями; бедные домохозяйства; безземельные люди; пожилые домохозяйства без средств поддержки; домохозяйства без гарантий владения; этнические меньшинства; и мелкие фермеры (с земельными наделами площадью 0,2 га или меньше).

СОКРАЩЕНИЯ

ЛЗД	Затронутое проектом домохозяйство
ЛЗП	Лицо, затронутое проектом
ПОИ	Подробный обзор измерений
ИА	Исполнительное агентство
ЭСС	Экологический и социальный стандарт
ПРТ	Правительство Республики Таджикистана
КРЖ	Комитет по рассмотрению жалоб
РА	Реализующие агентство
НЗМ	Независимое мониторинговое агентство
КН	Коренные народы
МСО	Международные стандарты оценки
ПЗП	Приобретение земли и переселение
РДП	Рамочный документ по переселению
ПДП	План действий по переселению
НР	Нетехническое резюме
ЦУП	Центр управления проектом
СЭИ	Социально-экономическое исследование
ПВЗС	План взаимодействия с заинтересованными сторонами
ВБ	Всемирный Банк

Оглавление

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ	2
------------------------------------	----------

СОКРАЩЕНИЯ	5
Оглавление	5
Описание проекта	7
Проектная деятельность	7
Влияние проекта	7
Применимая правовая и нормативная база	8
Рамки политики переселения	8
Матрица прав	8
Институциональные механизмы	9
Механизмы рассмотрения жалоб	9
Раскрытие и обновление РДП	9
2. МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ ПРОЕКТА И ОБЛАСТЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ ПРОЕКТА.....	21
3. СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ПРОФИЛЬ ПРОЕКТНОЙ ЗОНЫ	22
Таблица 1. Места строительства: обзор площади и населения.....	22
Таблица 2. Правовая матрица и согласование для устранения пробелов.....	32
5. ПОЛИТИКА КОМПЕНСАЦИИ И МАТРИЦА ПРАВ.....	38
6. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ МЕРЫ	57
Таблица 4. Государственные органы, участвующие в проекте.....	58
Рисунок 1. Организационная структура программы.....	63
9. МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ	71
Таблица 1. Каналы МРЖ проекта	72
Таблица 2. Образец журнала регистрации жалоб в таблице Excel	73
Таблица 8. Обязанности по рассмотрению жалоб	76
Рисунок 2: Процесс разрешения жалоб	78
10. ТРЕБОВАНИЯ К МОНИТОРИНГУ И ОТЧЕТНОСТИ.....	79
Приложение 1. Форма подачи жалобы	82
Приложение 2. Краткое изложение взаимодействия с заинтересованными сторонами в ходе подготовки проекта	84
Приложение 3. Форма скрининга ожидаемых социальных последствий	87
Приложение 4. Ответы на вопросы, поднятые в ходе публичных консультаций 14 ноября	89
Приложение 5. Образец формы переписи населения и социально-экономического обследования	94

РЕЗЮМЕ

Описание проекта

Таджикистан, страна с уровнем дохода ниже среднего и населением около 9,95 млн человек, в последние годы добилась устойчивого роста и социального прогресса, но сталкивается со значительными уязвимостями из-за ограниченной экономической диверсификации, сильной зависимости от денежных переводов и восприимчивости к изменению климата. Его система здравоохранения, занимающая самое низкое место в Центральной Азии, борется с лекарственно-устойчивыми патогенами и шестью приоритетными зоонозными заболеваниями, включая бешенство, сибирскую язву и бруцеллез. К основным проблемам относятся слабый надзор за болезнями, недостаточный лабораторный потенциал и чрезмерное использование антибиотиков, которые часто приобретаются без рецептов. Ветеринарная сфера также сталкивается с проблемами, такими как низкие показатели вакцинации, плохое ветеринарное обслуживание и трансграничная миграция скота. Несмотря на одобрение правительством подхода «Единое здоровье» для решения этих проблем, пробелы в инфраструктуре, регулировании и межсекторальной координации препятствуют эффективной профилактике, выявлению и контролю зоонозов, устойчивости к противомикробным препаратам и угроз безопасности пищевых продуктов во всех секторах.

Проектная деятельность

Программа «Единое здоровье» состоит из четырех компонентов, направленных на повышение потенциала региона по борьбе с зоонозными заболеваниями, устойчивостью к противомикробным препаратам (УПП) и угрозами безопасности пищевых продуктов.

Компонент 1 основное внимание уделяется укреплению управления путем создания межсекторальной координации, улучшения коммуникации и пересмотра нормативно-правовой базы.

Компонент 2 уделяет первостепенное внимание развитию знаний и кадрового потенциала, поддерживая исследования, обучение и образование для специалистов в области сельского хозяйства, ветеринарии, охраны окружающей среды и общественного здравоохранения.

Компонент 3 работы над совершенствованием систем профилактики и реагирования путем развития лабораторных сетей и систем надзора для выявления и контроля заболеваний.

Компонент 4 поддерживает управление проектами, мониторинг, оценку и обучение, уделяя особое внимание гендерным вопросам и реализации программ как на национальном, так и на региональном уровнях.

Влияние проекта

Компонент 2 предполагает строительство частично завершенного здания в Душанбе, в то время как Компонент 3 фокусируется на строительстве, ремонте и оснащении

лабораторий, включая объекты в Джоми, Гиссаре, Шаартузе и Центральных лабораториях (три региональные лаборатории в Хатлонской области и городе Гиссар). Кроме того, в рамках Компонента 3, реализующее агентство будет курировать строительство пяти лабораторий общественного здравоохранения на региональном и районном уровнях, в частности в районах республиканского подчинения и Хатлонской области. Эти мероприятия будут проводиться на правительственном уровне земля в собственности, поэтому не потребуются никакого частного приобретения земли или принудительного переселения. Однако, если во время строительства возникнут непредвиденные изменения, которые повлияют на частную землю или активы, будет разработан План действий по переселению (ПДП) в соответствии с Рамочной политикой переселения (РПФ) для обеспечения соответствия Экологическому и социальному стандарту 5 (ЭСС5) Всемирного банка и соответствующим законам Таджикистана.

Применимая правовая и нормативная база

Политическая основа проекта основана на законодательстве Таджикистана и Экологических и социальных стандартах (ЭСС) Всемирного банка 2018 года. В Таджикистане вопросы переселения, изъятия или отчуждения земель для государственных и иных нужд регулируются на основе «Земельного кодекса». Таким образом, политика переселения в рамках проекта соответствует как рекомендациям Всемирного банка по устойчивому развитию, так и соответствующим законам Таджикистана, отдавая приоритет более высоким положениям в случаях возникновения расхождений между местной политикой и политикой Всемирного банка.

Рамки политики переселения

Всемирный банк признает, что ограничения на приобретение и использование земли могут негативно влиять на сообщества, вызывая физическое или экономическое перемещение. «Вынужденное переселение» происходит, когда затронутые люди не могут отказаться от таких мер. Это может привести к долгосрочным трудностям, если не будет надлежащим образом управляться. Для решения этой проблемы был разработан рамочный документ по переселению (РДП) для Программы профилактики пандемии «Единое здоровье» в Центральной Азии. РДП излагает принципы и процедуры управления последствиями переселения, вызванными деятельностью проекта. Он фокусируется на смягчении последствий, включая компенсацию за приобретение земли и переселение. РДП применяется ко всем подпроектам, которые могут вызвать физическое перемещение (например, перемещение или потерю жилья) или экономическое перемещение (например, потерю земли, активов или источников дохода). Он подробно описывает правовую основу для приобретения земли, определяет право на компенсацию и устанавливает процедуры переселения и помощи.

Матрица прав

Мероприятия по переселению будут координироваться с инвестиционным компонентом проекта для предотвращения перемещения или ограничения доступа до принятия необходимых мер. Согласно ЭСС 5 ВБ и РДП, воздействия проекта будут выявлены во время подготовки ПДП и соответствующим образом устранены. Лица, затронутые

проектом (ЛЗП), получают компенсацию и помощь до перемещения, включая места переселения с необходимыми удобствами. Приобретение земли и воздействие на активы будут происходить только после предоставления компенсации и пособий. Право на компенсацию определяется датой отсечения, которая знаменует начало переписи и социально-экономического обследования. ЛЗП, поселяющиеся в затронутой зоне или строящие активы после этой даты, не получают компенсацию, но будут уведомлены и им будет разрешено демонтировать свои строения без штрафных санкций.

Институциональные механизмы

Планирование, подготовка и реализация ПДП включают несколько сторон. Центр управления проектом (ЦУП) состоит из представителей Комитета по охране окружающей среды, Комитета по продовольственной безопасности, Министерства сельского хозяйства и Министерства здравоохранения. На региональном уровне Региональный экологический центр Центральной Азии (РЭЦЦА) управляет реализацией в рамках Регионального секретариата «Единого здоровья». Всемирный банк является финансирующим и исполнительным агентством, отвечающим за координацию, планирование и мониторинг проекта. Министерство финансов занимается финансовыми обязательствами и распределением средств для реализации ПДП. Центр управления проектом (ЦУП), контролируемая менеджером проекта, координирует ежедневные операции и обеспечивает соответствие политике ВБ. Кроме того, будет привлечена международная консалтинговая фирма для оказания помощи в управлении проектом и надзоре.

Механизмы рассмотрения жалоб

В соответствии с ЭСС 5 Всемирного банка будет создан Механизм рассмотрения жалоб (МРЖ) для решения проблем, связанных с проектом. МРЖ направлен на обеспечение своевременного разрешения жалоб на уровне проекта, предотвращая их передачу в суды или Механизм подотчетности Всемирного банка. Он будет доступен для всех, кого затрагивает деятельность проекта, и будет оказываться поддержка в его использовании. Жалобы будут рассматриваться Центром управления проектом, консультантом по надзору за строительством и подрядчиками, а также другими соответствующими органами, участвующими в сложных случаях. Комитет по рассмотрению жалоб будет создан на местном уровне в соответствии с законодательством Таджикистана. Жалобы можно подавать контактному лицу в МРЖ джамоата. В качестве альтернативы, по электронной почте, телефону или в ящик для жалоб, который будет расположен в видимых общественных местах. Форма жалобы должна включать контактную информацию заявителя, дату, подробности жалобы и любые подтверждающие материалы.

Раскрытие и обновление РДП

В соответствии с политикой Всемирного банка Центр управления проектом (ЦУП) обеспечит перевод РДП и конкретных для участка ПДП на русский язык и их распространение среди местных органов власти. Публичная информационная брошюра, обобщающая РДП, будет создана на английском языке и переведена на таджикский язык, а затем предоставлена ЛЗП и местным органам власти для публичного раскрытия.

Местные органы власти обеспечат доступность брошюры для затронутых сообществ для ознакомления и получения отзывов. ЦУП, Консультант и Всемирный банк соберут и рассмотрят комментарии в окончательных документах. ЛЗП будут полностью проинформированы о результатах переписи, инвентаризации воздействий и их предпочтениях в отношении компенсации. Активное участие и прозрачная коммуникация с ЛЗП и местными органами власти имеют решающее значение на протяжении всего проекта для минимизации конфликтов и обеспечения успешной реализации.

1. ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА

1.1 Обзор проекта

Таджикистан, горная и не имеющая выхода к морю страна с уровнем дохода ниже среднего и населением около 9,95 млн человек, в последние годы переживает сильный рост и социальный прогресс. Тем не менее, Таджикистан продолжает сталкиваться с основными источниками уязвимости, включая отсутствие экономической диверсификации, сильную зависимость от денежных переводов и экспорта, а также подверженность изменению климата. Таджикистан занял 140-е место из 195 стран в Глобальном индексе безопасности здравоохранения 2021 года, что делает его страной с самым низким рейтингом в Центральной Азии.

Хотя были предприняты шаги по борьбе с шестью приоритетными зоонозами, а в 2024 году был принят национальный план действий по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам, в стране отсутствуют сплоченные системы надзора и контроля, а лекарственно-устойчивые патогены угрожают подорвать усилия. Правительство определило шесть зоонозов в качестве приоритетных: бешенство, сибирская язва, бруцеллез, кистозный и альвеолярный эхинококкоз и чума. Основные факторы риска зоонозов, пищевых заболеваний и УПП включают системные недостатки в системах надзора, здравоохранении человека и животных, управлении безопасностью пищевых продуктов, реалиях животноводческого сектора, ухудшении состояния окружающей среды и изменении климата. Надзор за заболеваниями ограничен отсутствием систем раннего оповещения, лабораторных возможностей для диагностики и подтверждающего тестирования, данных в реальном времени и интегрированных данных, возможностей удаленного тестирования (включая транспортировку образцов), а также коммуникации и координации в области здравоохранения человека и животных. Лабораториям не хватает инфраструктуры и оборудования, обученного персонала, цифровых систем управления данными, внешних и других программ обеспечения качества (помимо программ по ВИЧ, туберкулезу и безопасности пищевых продуктов) и адекватной плотности для покрытия страны. А руководящие принципы качества, которым следуют национальные референтные лаборатории, не применяются широко другими лабораториями.

В здравоохранении эффективному контролю заболеваний препятствует недостаточное финансирование и недостаточная инфраструктура, а риск УПП повышается из-за культурных факторов, несогласованных стимулов поставщиков и отсутствия регулирования, что приводит к неэффективному использованию лекарств, в частности антибиотиков. Еще больше подрывая эффективность, практика назначения лекарств государственными поставщиками в Таджикистане, как было показано, часто противоречит установленным медицинским рекомендациям. Чрезмерное назначение антибиотиков и инъекционных препаратов обусловлено не только факторами со стороны предложения, такими как отсутствие знаний у поставщиков и давление со стороны

фармацевтической промышленности: они могут быть запрошены пациентами даже при отсутствии клинических показаний (Ричардсон, Саутенкова и Болоховец 2015; Каае и др. 2020). Антибиотики в Таджикистане не требуют рецепта, и в результате многие люди покупают их в розничных аптеках без предварительной консультации с медицинским работником. Также сообщается, что из-за нехватки денег некоторые пациенты не покупают полные курсы антибиотиков, что способствует росту числа бактерий с множественной лекарственной устойчивостью (Каае et al., 2020).

В сельскохозяйственном секторе риск обусловлен неадекватными ветеринарными услугами и низким уровнем вакцинации мелких жвачных животных, а также неконтролируемой трансграничной миграцией скота и торговлей. Поскольку 75 процентов населения проживает в сельской местности и имеет высокую плотность поголовья скота, частое взаимодействие человека и животных увеличивает риск передачи зоонозов, особенно в районах с высокой плотностью поголовья скота, таких как Хатлонская область. Между тем, чрезмерный выпас скота и неадекватное управление отходами животноводства, а также сложные (и меняющиеся) климатические условия, характеризующиеся жарой и засухливостью, влияют на возникновение заболеваний и восприимчивость хозяина. Что касается безопасности пищевых продуктов, технические регламенты существуют, но отсутствие межведомственной координации, лабораторных возможностей и контроля за продуктами питания ослабляет их реализацию. Забой скота на приусадебных участках также увеличивает риск попадания в пищевую цепочку таких заболеваний, как сибирская язва и бруцеллез. Слабые стороны, выявленные в ходе совместной внешней оценки (JEE) и оценок эффективности ветеринарных служб (PVS) (оценки 2/5), касаются систем наблюдения и раннего обнаружения, направления и транспортировки образцов, межсекторального управления биобезопасностью и биозащитой, пунктов въезда, непрерывного и (пара)ветеринарного образования и способности управлять использованием ветеринарных противомикробных препаратов и резистентностью. Правительство одобрило подход «Единое здоровье» и твердо привержено обеспечению регионального и межсекторального сотрудничества по этим вопросам.

Региональный многоэтапный программный подход «Единое Здоровье» (МПП) направлен на укрепление потенциала по профилактике, выявлению и реагированию на приоритетные зоонозные заболевания, УПП и проблемы безопасности пищевых продуктов в странах Центральной Азии с помощью регионального подхода «Единое Здоровье».

Фаза 1 программы «Единое здоровье» будет сосредоточена на межсекторальной координации и устранении ключевых пробелов в потенциале для внедрения подхода «Единое здоровье» в Центральной Азии. Ожидается, что фаза 2 расширит эту работу в остальных странах, а последующие фазы увеличат инвестиции в участвующих странах для расширения соответствующих возможностей на национальном и региональном уровнях. Реализация всей Программы, ее различных фаз и их проектов, а также их прогресс в достижении PDO будут контролироваться с помощью рамок результатов. На уровне страны (или проекта) будут разработаны рамки результатов, которые будут включать как показатели уровня Программы, так и показатели уровня страны (или проекта). Последние будут основаны на проектных мероприятиях, которые страны-участницы или организации решат осуществить.

Этот документ подготовлен для Фазы I **МРА**. Мероприятия и индикаторы Фазы 1 были предварительно определены для целей мониторинга и оценки хода реализации Программы.

1.2 Цели проекта

Общие цели проекта: (1) снижение риска вспышек заболеваний, эпидемий и пандемий; (2) повышение устойчивости региональных продовольственных систем к потрясениям и изменению климата; и (3) повышение конкурентоспособности сельского хозяйства и торговли, а также благополучия экосистем в Центральной Азии.

1.3 Бенефициары проекта

Основными бенефициарами Программы являются население пяти стран Центральной Азии, в частности, лица и животные, подверженные риску или уже затронутые зоонозными и пищевыми заболеваниями и УПП. Ожидается, что Программа также принесет пользу широкому кругу специалистов в области агропродовольствия, общественного здравоохранения, охраны окружающей среды и других областях, таких как политики, медицинские работники, (пара)ветеринары, рейнджеры, пограничники, биологи, фармацевты, исследователи, специалисты по распространению знаний и различные технические специалисты, которые в результате получают профессиональный опыт и возможности.

1.4 Компоненты проекта

Фаза 1 проекта поможет развить основные возможности страны для внедрения подхода «Единое здоровье» на национальном и региональном уровнях, уделяя особое внимание созданию механизма управления и укреплению существующей инфраструктуры и систем для улучшения профилактики, обнаружения и реагирования на зоонозные заболевания, УПП и проблемы безопасности пищевых продуктов. Проект будет реализован Группой управления проектами (ЦУП) при Министерстве водных ресурсов, сельского хозяйства и переработки в тесном сотрудничестве с другими агентствами, где требуются многосекторальные перспективы и инвестиции. Компоненты Фазы I следующие:

Программа будет включать 4 компонента, описанных ниже:

Компонент программы 1: Укрепление управления системой «Единое здоровье»

Этот компонент создаст и укрепит новые и существующие региональные и национальные институты для эффективного планирования, координации, мониторинга и оценки вмешательств, которые позволят региону и странам лучше предотвращать, готовиться и реагировать на ключевые зоонозные заболевания, УПП и угрозы безопасности пищевых продуктов. Мероприятия в рамках этого компонента будут включать гендерные вопросы и цели по смягчению последствий изменения климата и адаптации в основу системы управления Единое здоровье. Этот компонент состоит из трех подкомпонентов.

Подкомпонент 1.1: Многосекторальное планирование и координация. Этот подкомпонент направлен на обеспечение координации на национальном и региональном уровнях, необходимой для внедрения регионального подхода

«Единое Здоровье». Он будет финансировать: (а) создание, развитие и укрепление специализированных координационных структур на региональном и национальном уровнях; (б) деятельность по стратегическому планированию и разработку национальных планов действий, включая Национальный план действий «Единое Здоровье» (НПД-ЕЗ) и Национальный план действий по безопасности здоровья (НПДБЗ); и (с) стратегические консультации по региональным вопросам, включая торговые стандарты и правила, системы общественного здравоохранения, а также национальные и трансграничные программы по сохранению дикой природы.

Подкомпонент 1.2: Коммуникация и взаимодействие с заинтересованными сторонами. Этот подкомпонент позволит обмениваться информацией и станет основой для межсекторального и межстранового сотрудничества. Он будет финансировать: (а) разработку и реализацию мероприятий, таких как кампании; и (б) разработку, развитие и управление национальными цифровыми платформами «Единое здоровье» и порталом «Единое здоровье» в Центральной Азии для содействия межсекторальному обмену информацией.¹ Национальные цифровые платформы и региональный портал будут использоваться Компонентом 4 для мониторинга, оценки, обучения и адаптивного управления проектами.

Подкомпонент 1.3: Нормативно-правовая база «Единое здоровье». Этот подкомпонент будет способствовать устранению узких мест в регулировании и созданию стимулов для внедрения концепции «Единое здоровье». Он будет финансировать: (а) обзоры правовых и нормативных рамок, включая сравнительные оценки на региональном уровне; и (б) политические консультации и разработку нормативных рамок и других политик, способствующих межсекторальному и межстрановому сотрудничеству.²

Компонент программы 2: Повышение уровня знаний и потенциала рабочей силы в рамках концепции «Единое здоровье»

Этот компонент будет генерировать знания Единое здоровье и укреплять соответствующий кадровый потенциал. Ожидается, что компонент поможет улучшить межсекторальное сотрудничество, вовлечение женщин и климатические результаты за счет поддержки развития и обмена знаниями между лицами, принимающими решения, специалистами-практиками и работниками сообщества. Этот компонент состоит из двух подкомпонентов.

Подкомпонент 2.1: Развитие знаний. Этот подкомпонент направлен на расширение доказательств и знаний Единое здоровье путем развития исследовательского потенциала и программ. Он будет финансировать: (а) разработку и реализацию оценок (в частности, SPAR, JEE, PVS и обзоров действий, таких как EAR, IAR и AAR[1]),³ обследований и других аналитических материалов,

¹ Предоставление специалистам по принципу «Единое здоровье» доступа к соответствующим данным, таким как заболеваемость и связанные с ней показатели здоровья, международные стандарты и руководящие документы, научные данные и учебные материалы.

² Например, по вопросам торговли и связи, гармонизации региональных стандартов и сотрудничества таможенных органов.

³ SPAR = Ежегодная отчетность по самооценке государства-участника; JEE = Совместная внешняя оценка; PVS = Эффективность ветеринарных служб; EARs = Экстренные обзоры после принятия мер; IARs = Внутри проектные обзоры; AARs = После проектные обзоры.

касающихся приоритетных зоонозных и пищевых заболеваний, АМР¹ и предоставления услуг Единое здоровье; (b) многосекторальные оценки рисков опасностей и приоритизации; и (c) создание многопрофильных партнерств привлечение национальных и международных организаций к проведению научных и прикладных исследований, а также управление разработкой и проведением обучения.

Подкомпонент 2.2: Образование и обучение. Целью этого подкомпонента является институционализация подхода «Единое здоровье» и его реализация путем укрепления соответствующих возможностей специалистов в области сельского хозяйства, ветеринарии, охраны окружающей среды и общественного здравоохранения. Он будет финансировать мероприятия, которые: (a) разрабатывают и впоследствии обновляют национальные многоотраслевые стратегии развития рабочей силы и планы внедрения; (b) разрабатывают учебные программы для учебных курсов в соответствующих технических областях, включая антимикробное управление (АУ), управление, надзор, лабораторные исследования, мониторинг и оценку (МИО) и информационные системы; (c) создают региональную учебную платформу «Единое здоровье»; (d) проводят

обучение специалистов во всех соответствующих секторах;² и (e) проводят функциональные упражнения, такие как имитационные упражнения, для проверки и наращивания потенциала для подготовки и реагирования на приоритетные зоонозные и пищевые патогены и другие угрозы безопасности пищевых продуктов.

Компонент программы 3: Улучшение систем профилактики и реагирования «Единого здоровья»

Этот компонент будет инвестировать в системы наблюдения и реагирования, необходимые для предотвращения, мониторинга, обнаружения и реагирования на приоритетные зоонозные и пищевые заболевания, а также УПП. Климатические риски и уязвимые группы населения получают внимание в системах профилактики и реагирования Единое здоровье, разработанных при поддержке Компонента. Этот компонент состоит из двух подкомпонентов.

Подкомпонент 3.1: Лабораторные сети. Этот подкомпонент будет укреплять лабораторные системы для информирования о мерах профилактики, мониторинга, обнаружения и реагирования на основе риска на национальном и региональном уровнях. Подкомпонент будет: (a) строить, ремонтировать и оснащать лабораторные помещения; (b) адаптировать и помогать лабораториям принимать

¹ Например, эпидемиологические исследования сибирской язвы, бруцеллеза, эхинококкоза, кишечной палочки, бешенства и сальмонеллеза, а также исследования программ и практик управления противомикробными препаратами.

² Например, политики, фермеры, специалисты по распространению знаний, (пара)ветеринары, егеря, лесники, работники здравоохранения и фармацевты.

международные стандартные операционные процедуры (СОП); (с) поддерживать мероприятия по контролю и обеспечению качества; (d) создавать национальные и региональные сети аккредитованных референтных лабораторий; (е) разрабатывать и обновлять руководящие принципы, планы и СОП для диагностических и лабораторных сетей; и (f) разрабатывать системы управления лабораторной информацией, которые будут совместимы с другими информационными системами в соответствующих секторах и между ними.

Подкомпонент 3.2: Системы наблюдения и контроля. Этот подкомпонент усилит соответствующие системы надзора и управления чрезвычайными ситуациями. С этой целью он будет: (а) поддерживать и расширять охват системы надзора на основе оценки рисков; (b) разрабатывать или модернизировать системы идентификации и прослеживаемости животных и пищевых продуктов; (с) улучшать сбор, обработку и транспортировку образцов в лаборатории; (d) создавать и укреплять совместимые информационные системы для обмена данными надзора внутри и между секторами; (е) поддерживать меры по водоснабжению, санитарии и гигиене и инфраструктуру в различных условиях (включая животноводство, переработку и сбыт пищевых продуктов, здравоохранение и жилые помещения); (g) создавать или укреплять меры готовности (например, карантинные станции и зоны, а также трансграничный надзор) в назначенных пунктах въезда (НПВ); (h) поддерживать принятие анализа рисков и критических контрольных точек (АРККТ) в цепочках поставок продовольствия; (i) усиливать процедуры профилактики и контроля инфекций в медицинских учреждениях; (j) создавать или укреплять группы быстрого реагирования и оперативного реагирования, а также центры чрезвычайных операций в области общественного здравоохранения; и (k) поддержка управления чрезвычайными ситуациями и реагирования на них (включая расследования, инспекции, реагирование на вспышки и управление случаями)

Компонент программы 4: Управление проектами, мониторинг и оценка, обучение

Компонент будет финансировать расходы, связанные с мониторингом и оценкой, а также учебную программу Программы, которая, среди прочего, позволит сформировать совокупность фактических данных по гендерным вопросам в ГПР, а также реализацию и координацию Программы на национальном и региональном уровнях.

1.5 Необходимость и сфера применения Рамочной политики переселения (РДП)

Среди различных мероприятий, определенных для реализации в рамках проекта, мероприятия в рамках Компонента 3, помимо предоставления технической помощи, поддержки в наращивании потенциала, финансирования закупки медицинского оборудования и материалов, также включают создание исследовательских центров и лабораторий.

Поддержка программ для лабораторий и медицинских центров может включать обработку инфекционных продуктов, которые представляют риск заражения для работников и сообществ. Реализация проекта также может подвергнуть различные типы

работников, включая персонал ЦУП, государственных служащих, персонал местных организаций гражданского общества, работников общественного здравоохранения и питания, рискам в области охраны здоровья и безопасности труда.

Это может потребовать строительства объектов по переработке отходов и медицинских учреждений. Эти мероприятия могут включать приобретение земли и принудительное переселение, если подходящие объекты отсутствуют и/или земли, находящиеся под государственным управлением, не доступны для строительства этих объектов.

Дизайн подпроектов еще не подготовлены, и точные области для строительных и/или восстановительных работ не определены. Возможные воздействия, связанные с недобровольным переселением и приобретением земли, будут подробно определены после того, как местоположение и проект будут окончательно определены. Поскольку воздействия еще не определены, в проекте используется рамочный подход. Рамочная политика переселения (РДП) была сформулирована для того, чтобы изложить принципы и процедуры управления любыми воздействиями переселения, вызванными вмешательством проекта. Рамочная политика переселения (РДП) определяет ключевые области для соответствующих мер по смягчению последствий, включая компенсацию за смягчение последствий и компенсацию за воздействия приобретения земли и переселения в результате вмешательства проекта.

РДП применим ко всем подпроектам, которые могут иметь последствия вынужденного переселения в форме:

- физическое перемещение (переселение, потеря жилой земли или жилья);
- экономическое перемещение (потеря земли, активов или доступа к активам, включая те, которые приводят к потере источников дохода или других средств к существованию).

В этом документе подробно описываются правовые основы приобретения земли, ограничения землепользования, вынужденного переселения, а также определяются критерии соответствия, механизмы компенсации или помощи, а также процедуры переселения.

1.6 Цель РДП

Было принято решение разработать ОПП, применимый к Таджикистану, для Программы по профилактике пандемий «Единое здоровье», повышению устойчивости продовольственных систем и здоровья экосистем в Центральной Азии.

После рассмотрения, обнародования и согласования окончательной версии с правительством Республики Таджикистан и Всемирным банком данный РДП будет служить базовым документом для дальнейшей разработки ПДП для каждого выбранного подпроекта, специфичных для конкретного участка.

По завершении детального проектирования и до заключения любого строительного контракта в Всемирный банк для утверждения необходимо предоставить либо ПДП (если

есть физическое или экономическое перемещение), либо отчет о комплексной проверке (ОКП, если нет физического или экономического перемещения).

1.7 Участники проекта

Спектр заинтересованных сторон проекта будет довольно широк, начиная с отдельных фермеров и владельцев домохозяйств, законных владельцев и пользователей земельных участков, затронутых проектом, имеющих право на денежную компенсацию, включая коммерческие организации, владельцев бизнеса, местные органы власти, водопользователей и местные сообщества, которые не обязательно могут передать свои активы для целей проекта вместо разумной денежной компенсации, но все равно получают/разделяют выгоды проекта.

Местные органы власти и государственные учреждения, которые будут вовлечены в процесс подготовки ПДП в качестве агентств, ответственных за ряд задач, которые должны быть выполнены в ходе подготовки и реализации ПДП от имени правительства Таджикистан. Глава 8 «Консультации, участие и раскрытие информации» описывает процедуры и действия, которые должны быть предприняты во время раскрытия РДП и ПДП, реализации и мониторинга, и оценки результатов ПЗП, а также в период строительства проекта.

1.8 Гендерное воздействие и меры по его смягчению

Женщины играют важную экономическую роль. В сельской местности большинство женщин занимаются разнообразной деятельностью, приносящей доход, в сфере сельского хозяйства, торгуя сельскохозяйственной продукцией на местных рынках. Проект уделит особое внимание тому, чтобы женщины, которые являются фактическими главами домохозяйств, были четко указаны в качестве бенефициаров компенсационных и реабилитационных процедур по кредиту. Для обеспечения процессов оценки и консультаций с учетом гендерных факторов будут рассмотрены следующие действия:

Во время планирования проекта, разработки и реализации ПДП женщины будут поощряться к активному участию в консультационных процессах, начиная с ранней фазы подготовки проекта.¹ Будут организованы обсуждения в фокус-группах для поддержки вовлечения различных групп затронутых проектом сообществ, с особым вниманием к женщинам, молодежи и уязвимым группам. Будут реализованы инициативы по гендерному включению для обеспечения предоставления равных возможностей для выражения мнений во время планирования проекта и полевых обследований для целей оценки воздействия и потребностей, а также на более поздней стадии во время подготовки ПДП в целях сбора точных данных, определения соответствующих компенсационных выплат, требуемых мер по смягчению последствий и т. д.

¹ Оценка воздействия ПЗП, указывающая общее количество семей и людей, должна быть дезагрегирована по полу, чтобы точно определить, сколько женщин, вероятно, будут затронуты Проектом, и установить их предпроектное состояние.

Особое внимание будет уделяться женщинам и другим уязвимым группам, затронутым проектом, на каждом этапе реализации данного проекта.

1.9 Меры, которые необходимо принять для минимизации неблагоприятных последствий проекта

Планирование переселения в рамках проекта начинается на этапе технико-экономического обоснования и продолжается на этапе окончательного проектирования, а иногда и в ходе реализации проекта. На каждом этапе может быть возможным избежать или минимизировать перемещение населения. Это будет достигнуто путем анализа альтернативных вариантов проекта, которые принесут те же или аналогичные выгоды проекта, требуя при этом меньшего приобретения земли, меньшего нарушения жизнедеятельности и меньших затрат на реализацию плана переселения.

Проект каждого предлагаемого подпроекта будет подготовлен в соответствии с требуемыми стандартами. В ходе подготовки ПДП будет выполнено несколько действий. После определения объема работ и технико-экономического обоснования будут подготовлены несколько альтернативных вариантов согласования проекта.

Каждое место для нового строительства будет тщательно выбрано, и приоритет будет отдан государственным землям, свободным от любого частного владения или использования. Предварительно выбранные места будут наложены на официальные данные кадастра, после чего будет проведено обследование на месте, чтобы предотвратить потенциальное воздействие на частную собственность.

На месте будут проводиться обследования для каждого местоположения с целью оценки приблизительного размера отвода земли, выявления любых потенциально затронутых сооружений (жилых, коммерческих и/или общественных объектов), дополнительных сооружений, многолетних растений и однолетних культур, остановки бизнеса и т. д.

Альтернативные места расположения будут оцениваться с точки зрения масштаба воздействия проекта и возможности минимизации неблагоприятных воздействий, чтобы выбрать наиболее эффективный вариант с точки зрения минимального воздействия в соответствии с разумностью затрат на строительство.

Это будет сделано для того, чтобы избежать или минимизировать неблагоприятные воздействия, а если полное предотвращение невозможно, по крайней мере минимизировать физическое переселение местного населения. Перестройка полосы отвода проекта (след затронутой проектом территории в выбранном месте) может

предусматривать изменение проекта для разумного ограничения приобретения земли и активов, избежание удаления структур и минимизации масштабов физического и/или экономического перемещения, расположенного вдоль полосы отвода.

Меры, принятые/предлагаемые для минимизации неблагоприятных последствий, будут описаны в каждом подготовленном ПДП конкретных подпроектов и публично раскрыты.

1.10 Сфера применения РДП

Предварительные исследования, проведенные Заемщиком в выбранном месте подпроекта, покажут предварительное воздействие предлагаемого проекта. Некоторые места могут не потребовать приобретения земли или экономического и/или физического перемещения, которое не будет происходить, если только необходимость в дальнейшем изменении выравнивания не потребует на более позднем этапе строительных работ.

Объем работ по каждому подпроекту будет определен на этапе технико-экономического обоснования. Этот этап включает проведение технико-экономических обоснований и подготовку предварительных проектов предлагаемого выравнивания полосы отвода для определения границ, в пределах которых будут проводиться все строительные работы по восстановлению и/или строительству лабораторий и связанных с ними объектов.

Технико-экономические обоснования должны предусматривать (i) выбор осуществимых и предпочтительных вариантов вмешательства, (ii) предварительные проекты согласованных вариантов/альтернатив; и (iii) соответствующие рамочные защитные документы, включая Оценку воздействия на окружающую среду и социальную сферу (ОВОСС), за которой должен следовать План управления воздействием на окружающую среду и социальную сферу (ПУОСС)¹.

ОВОСС — это инструмент, предназначенный для выявления и оценки потенциальных экологических и социальных последствий предлагаемого подпроекта/проекта, объема воздействия, связанного с землей, оценки альтернатив и разработки соответствующих мер по смягчению последствий, управлению и мониторингу.

Способ проведения ОВОСС и вопросы, которые необходимо решить, будут различаться для каждого проекта и будут соответствовать РДОССВ. Заемщик проконсультируется с Банком, чтобы определить процесс, который будет использоваться, принимая во внимание количество мероприятий, включая определение области действия, взаимодействие с заинтересованными сторонами, потенциальные экологические и

¹ Рамочная программа оценки воздействия на окружающую среду и социальную сферу (РМЭССВ) разрабатывается как отдельный документ и включается в отчеты о мерах безопасности, связанных с проектом.

социальные проблемы и любые конкретные вопросы, поднятые между Банком и Заемщиком.

ОВОС позволит определить потенциальные риски и воздействия, связанные с проектом, а также подтвердить уровень применимости требований политики безопасности Всемирного банка ЭСС 5 для вынужденного переселения.

Социальная проверка. Для подпроектов с подтвержденным отсутствием воздействия ПЗП будет подготовлен отчет по социальной экспертизе (СЭ).

ПДП для конкретных участков будут подготовлены на случай, если первоначальная оценка подтвердит масштаб и тип вероятных последствий ПЗП.

Для решения проблем, выявленных в ходе ОВОС, Заемщик будет использовать настоящий РДП в качестве руководящего документа и подготовит План действий по переселению (ПДП) и План восстановления средств к существованию (ПДВСС) для охвата последствий проекта, связанных с ним, и обеспечения восстановления средств к существованию лиц, затронутых проектом, и сообществ в зоне влияния проекта по мере необходимости.

Планы действий по конкретным участкам будут включать подробные бюджеты компенсаций и администрирования, а также графики реализации, связывающие задачи по приобретению земли и планированию переселения с началом строительных работ.

1.11 Условия реализации проекта

В соответствии с политикой/практикой Всемирного банка одобрение реализации проекта осуществляется на основании следующих условий, связанных с ПЗП:

Подписание контракта: при условии одобрения ПДП для конкретного проекта Всемирным банком и правительством. ПДП для конкретного участка отражает окончательное воздействие, окончательные списки ЛЗП и ставки компенсации по восстановительной стоимости, утвержденные ЦУП.

Уведомление для подрядчиков о необходимости продолжения работ: при условии полной реализации ПДП для конкретного участка (полная выплата компенсаций и пособий на реабилитацию) и подтверждения отчета о соответствии реализации ПДП, подготовленного ЦУП и одобренного ВБ.

2. МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ ПРОЕКТА И ОБЛАСТЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ ПРОЕКТА

2.1 Местоположение проекта

Республика Таджикистан, наряду с Республикой Казахстан, Киргизской Республикой, Туркменистаном и Республикой Узбекистан, является одной из пяти стран, участвующих в Фазе 1 в качестве получателей гранта Пандемического фонда (ПФ). Фаза 1 будет сосредоточена на межсекторальной координации и устранении ключевых пробелов в потенциале для обеспечения внедрения подхода «Единое здоровье» в Центральной Азии.

Центральная Азия сталкивается с общими рисками и стремлениями, связанными со здоровьем, особенно с зоонозными заболеваниями и устойчивостью к противомикробным препаратам, поражающими как людей, так и животных. Вспышки этих заболеваний существенно затрудняют социальное и экономическое развитие в регионе. Проблемы со здоровьем животных, проблемы безопасности пищевых продуктов и институциональные проблемы также затрудняют торговлю скотом и конкурентоспособность. Ожидается, что частота и воздействие вспышек заболеваний возрастут из-за различных факторов. Кроме того, изменение климата сильно влияет на регион и усугубляет риски, связанные со здоровьем.

2.2 Потенциальные воздействия в рамках проекта

Компонент 2 включает строительство уже частично завершенного здания в городе Душанбе. В то время как компонент 3 охватывает строительство, реконструкцию и оснащение лабораторий, включая лаборатории Джоми, Гиссар, Шаартуз и Центральную лабораторию (3 лаборатории на региональном уровне Хатлонская область и город Гиссар). Аналогичным образом, в компоненте 3 проект, реализуемый Министерством здравоохранения и социальной защиты населения (МЗСЗН), включает строительство пяти лабораторий общественного здравоохранения на региональном и районном уровнях, а именно в районах республиканского подчинения и Хатлонской области.

Описанные выше мероприятия будут осуществляться на землях, принадлежащих правительству Таджикистан, и не потребуют приобретения частной земли и активов. Поэтому принудительное переселение не будет инициировано. Однако в случае непредвиденных изменений в местоположении проекта или деятельности во время строительства, которые могут в какой-то степени повлиять на частную землю или активы, будет разработан План действий по переселению (ПДП) на основе настоящего рамочного документа по переселению (РДП) для обеспечения принятия соответствующих мер в соответствии с Экологическим и социальным стандартом 5 (ЭСС5) Всемирного банка и соответствующим законодательством Республики Таджикистан.

3. СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ПРОФИЛЬ ПРОЕКТНОЙ ЗОНЫ

Строительные и ремонтные работы планируется проводить в различных регионах Республики Таджикистан. В таблице ниже (Таблица 1) представлен подробный обзор мест, где предполагается проводить строительные работы, а также соответствующая информация о площади и численности населения в каждом соответствующем месте.

Таблица 1. Места строительства: обзор площади и населения

Расположение	Область	Население
Районы Республиканского подчинения	28 500 км2	2,165,900
Хатлонская область	24 700 км2	3,348,300
Город Душанбе	185 км2	1,564,700
Район Джоми	597 км2	175,800
Город Гисар	Информация отсутствует.	29,100
Шаартуз	Информация отсутствует.	17,200

В случае вынужденного переселения демографические и социально-экономические данные будут собираться в ходе подготовки ПДП после определения площади каждого подпроекта и в случае подтверждения воздействия ПЗП в результате скрининговых мероприятий.

Каждый план действий по переселению для конкретного участка будет содержать главу о социально-экономическом профиле лиц, затронутых проектом ПЗП и выявленных в зоне, затронутой проектом, разработанную в результате тщательной переписи и социально-экономического обследования (СЭО) 100 % присутствующих и расположенных домохозяйств, затронутых проектом.

Кроме того, ПДП будет содержать социально-экономический профиль каждого района/города, а также информацию о медицинских учреждениях в этом районе.

Детальное обследование измерений (ДОИ), перепись всех ферм, затронутых проектом (ЗПФ), , затронутых проектом домохозяйства (ЗПД), и лиц, затронутых проектом (ЛЗП): юридических лиц (владельцев бизнеса), физических лиц (наемных работников, арендаторов и т. д.) для определения социально-экономического профиля всех затронутых лиц, которые будут охвачены конкретными планами действий по адаптации проекта.

Инвентаризация всех затронутых проектом активов, закрепленных за каждым ЛЗП/ЗПД или ЗПФ, будет проводиться в присутствии законных владельцев/владельцев или их уполномоченных представителей, а также в присутствии местных органов власти.

Инвентаризация будет проведена для выявления ЛЗП/ЗПД, затронутые проектом земли, активы и бизнес-операции будут зарегистрированы и инвентаризированы в присутствии ЛЗП и представителей местных органов власти. Результаты инвентаризации будут зарегистрированы и оценены для целей компенсации.

Социально-экономическому обследованию домохозяйств, затронутых проектом, часто отводится отдельная глава в ПДП, ориентированном на конкретный участок. В главе описываются основные виды экономической деятельности членов ЗПД, уровень образования и грамотности, основные источники дохода, занятость и уровень уязвимости ЛЗП, выявленные в ходе переписи.

Таким образом, необходимо обеспечить хорошее освещение источников существования пострадавшего района, что обеспечит достаточную обратную связь для предлагаемых мероприятий по восстановлению источников существования.

При подготовке ПДП для конкретного участка необходимо провести социально-экономическое исследование с привлечением потенциально затронутых лиц, включающее в себя следующие данные:

- ✓ нынешние жители пострадавшего района в качестве основы для разработки ПДП и четкого установления даты отсчета, цель которой — исключить последующие потоки людей из числа лиц, имеющих право на компенсацию и помощь в переселении;
- ✓ Стандартные характеристики пострадавших домохозяйств (с разбивкой по полу по мере необходимости), включая описание систем производства, труда и организации домохозяйства; а также базовую информацию о средствах к существованию (включая, по мере необходимости, уровни производства и доходы, получаемые как от формальной, так и неформальной экономической деятельности) и уровне жизни (включая состояние здоровья) перемещенного населения;
- ✓ Информация об уязвимых группах ЗПХ или лицах, в отношении которых могут потребоваться особые меры; и
- ✓ Целью переписи населения и социально-экономического обследования является предоставление обновленной информации о средствах к существованию и уровне жизни перемещенных лиц через регулярные промежутки времени, чтобы последняя информация была доступна на момент их перемещения, а также измерение воздействия (или изменений) на их средства к существованию и условия жизни.
- ✓ Инвентаризация затронутых проектом активов определяет величину ожидаемых потерь, полное или частичное воздействие на землю и активы, потерю дохода и степень перемещения, физического или экономического.

4. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО СТРАНЫ, ПЛАНИРОВАНИЕ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ ВСЕМИРНОГО БАНКА И АНАЛИЗ ПРАВОВЫХ ПРОБЕЛОВ

4.1 Законодательство Республики Таджикистан

Политическая основа Проекта основана на соответствующих законах Республики Таджикистан и ЭСС ВБ (2018). В законодательстве Таджикистана нет специального закона или политики, которые регулируют вопросы переселения и/или приобретения земли или экспроприации прав на землю и недвижимое имущество для государственных или общественных нужд. Более того, нет отдельного закона, который бы полностью предусматривал нормы и механизмы определения полной и справедливой рыночной стоимости земли.

Основными законодательными актами, регулирующими земельные отношения и права собственности на недвижимое имущество в Республике Таджикистан, являются:

- Конституция Республики Таджикистан (1994 г., с изменениями и дополнениями 2003 г.)¹
- Земельный кодекс (с изменениями и дополнениями 2012 г.)²
- Гражданский кодекс (с изменениями 2007 г.)³
- Положение «О возмещении убытков землепользователям и потерь сельскохозяйственной продукции» (утверждено Постановлением Правительства Республики Таджикистан, 2011 г. № 641)⁴

Основными законами, на которых основывается законодательство, являются Конституция Республики Таджикистан, Земельный кодекс и Гражданский кодекс Республики Таджикистан.

Рамки политики переселения для проекта основаны на требованиях Всемирного банка по ЭСС и применимых законах, правилах и политике, принятых Правительством Таджикистана. В случае различий между местными законами и политикой и практикой Всемирного банка переселение для этого проекта будет осуществляться в соответствии с политикой или законодательством, имеющими более высокие положения.

Вся земля находится в собственности Республики Таджикистан, которая несет ответственность за ее эффективное использование. Несколько вариантов владения

¹Конституция от 6 ноября 1994 года с изменениями от 22 июня 2003 года.

²Земельный кодекс в редакции законов N 498 от 12 декабря 1997 г., N 746 от 14 мая 1999 г., N 15 от 12 мая 2001 г., N 23 от 28 февраля 2004 г. От 28.07.2006 №199, от 5.01.2008 №357, от 18.06.2008 №405.

³Гражданский кодекс в редакции от 6 августа 2001 г. N 41: 3 мая 2002 г. № 5, 1 марта 2005 г. N 85; 29 апреля 2006 г. № 180, 12 мая 2007 г. № 247

⁴Утверждено постановлением Правительства Республики Таджикистан от 30 декабря 2011 года № 641.

сельскохозяйственными землями определены Земельным кодексом. Существуют права первичного пользования и права вторичного пользования. Права первичного пользования включают следующее:

Бессрочное пользование, не имеющее фиксированного срока. Предоставляется юридическим лицам, таким как государственные и кооперативные сельскохозяйственные предприятия, общественные и религиозные организации и благотворительные фонды, промышленные и транспортные нужды, государственные предприятия, оборона и совместные предприятия, включающие иностранные организации.

Право срочного или ограниченного пользования может быть предоставлено юридическим или физическим лицам как на краткосрочный (до 3 лет), так и на долгосрочный срок (от 3 до 20 лет).

Пожизненное наследуемое землевладение, которое может быть предоставлено физическим лицам или коллективам. Физические лица обязаны переоформить право в случае наследования. Это право распространяется на земельные доли, используемые для организации дехканского (фермерского) хозяйства, а также приусадебные (садовые) участки.

Единственным вторичным правом пользования, признанным в соответствии с Земельным кодексом, является право аренды. Согласно Кодексу, владельцы первичных прав могут сдавать свои участки в аренду на срок, не превышающий 20 лет. Земля используется в соответствии с установленными государством нормами землепользования. Право пользования землей может быть прекращено по различным причинам, таким как прекращение деятельности землепользователя, неиспользование в течение двух лет и использование земли в целях, отличных от установленных в документе о праве пользования. (Статья 37 Земельного кодекса).

Дехканские земли являются результатом разделения крупных государственных сельскохозяйственных предприятий, известных как колхозы и совхозы, которые были созданы на большей части территории бывшего Советского Союза. Совхозы управлялись государством, в то время как колхозы были формой кооперативного хозяйства, управляемого комитетом членов, утвержденных государством. Программа аграрной реформы в Таджикистане была принята на период 2012-2020 годов. Создание дехканских хозяйств является одним из приоритетных направлений земельной реформы. Основы создания дехканских хозяйств в Республике Таджикистан определены Законом «О дехканских хозяйствах».¹, №48 от 10 мая 2002 г. В результате в 1992 г. было создано 31 дехканское хозяйство с 300 га земли. В 2003 г. было зарегистрировано 16433 дехканских хозяйства с 240100 га земли².

¹Закон РТ «О дехканском хозяйстве». 2002 г. www.mmk.tj.

Источник: Статистический ежегодник Республики Таджикистан. 2001. Статистическое агентство. Душанбе, 2001.

² с.175. Статистический ежегодник Республики Таджикистан. 2004. Статистическое агентство. Душанбе, 2004, с.173

В дехканских хозяйствах земля остается государственной собственностью (ее нельзя купить или продать), но фермерам предоставляются наследуемые права землепользования, которые дают землевладельцам полную юридическую свободу распоряжаться землей по своему усмотрению. Государство собирает налоги и может изъять землю, если посчитает, что земля не управляется должным образом. Существует три (3) типа дехканских земель: индивидуальные (сертификат на землепользование принадлежит частному лицу), семейные (сертификат находится в совместном владении) и коллективные (сертификат содержит сведения об акционерах общей собственности).

Коллективный дехкан состоит из двух или более неродственных семей, которые совместно производят и продают продукцию. Дехканские фермы/Ассоциации дехкан работают аналогично коллективным дехканам, хотя технически вовлеченные семьи имеют своих собственных дехкан и работают вместе в кооперативе. Как семейные, так и коллективные дехкане работают, назначая главу, который официально владеет сертификатом регистрации сельскохозяйственных земель и юридически представляет интересы фермы (Duncan 2000; GOT 2008; ARD 2003; Robinson et al. 2009; GOT 2009a).

Президентская земля похожа на дехканскую. Она была выделена небольшими участками частным домохозяйствам в конце 1990-х годов Указом Президента. Существенное отличие дехканской земли от президентской заключается в том, что для последних не требуется сертификат на право пользования землей (они регистрируются на уровне джамоата по домохозяйствам).

Земли резервного фонда обычно состоят из неиспользуемых земель. К ним также относятся земельные участки, на которые прекращены права землепользования. Земли государственного резерва находятся в распоряжении районных администраций и сдаются в аренду или распределяются для индивидуального ведения сельского хозяйства. Статья 100 Земельного кодекса гласит, что государственный земельный фонд резервируется для нужд сельского хозяйства, промышленности, транспорта и других нужд народного хозяйства.

Поддерживаемые сельскохозяйственные угодья включают земли, предоставленные различным государственным учреждениям в качестве помощи их членам и сотрудникам. Земля предоставляется сотрудникам, которые не получили землю по другим государственным программам.

4.2 Конституция Республики Таджикистан, Закон/положение о приобретении земли, переселении и компенсации

Конституция Республики Таджикистан является основным правовым документом, гарантирующим права граждан. Статья 13 гласит, что земля, недра, вода, воздушное пространство, животный мир

и растительный мир, [т.е. флора и фауна], и другие природные ресурсы являются собственностью государства, и государство гарантирует их эффективное использование в интересах народа.

Кроме того, в статье 12 указано, что экономика Таджикистана основывается на различных формах собственности и государство гарантирует свободу экономической

деятельности, предпринимательства, равноправие и защиту всех форм собственности, включая частную собственность.

Правовая основа изъятия государством частной собственности для общественных работ изложена в статье 32, которая гласит: «...изъятие имущества у частного лица допускается только на основании закона, с согласия собственника и в целях удовлетворения потребностей государства и общества и с выплатой государством полного возмещения».

4.3 Положения, регулируемые Земельным кодексом

В августе 2012 года были одобрены поправки в Земельный кодекс, которые разрешают совершение законных сделок купли-продажи и аренды прав землепользования¹. Земельный кодекс также включает изменения в положения, касающиеся приобретения земли²

Изъятие (отвод) земель и отселение предусматривают возмещение убытков, причиненных землепользователям или лицам, имеющим иные зарегистрированные права на землю, при изъятии земельного участка для государственных и общественных нужд.

Государство вправе изымать у землепользователей земельные участки для государственных и общественных нужд в случаях:

- выделение земельного участка равной стоимости
- строительство жилых домов и иных строений того же назначения и ценности на новом месте для физических и юридических лиц, которым предоставлен земельный участок, в установленном порядке
- возмещения в полном объеме всех иных убытков, включая упущенную выгоду, в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

При изъятии земельных участков для государственных и общественных нужд все убытки исчисляются по рыночной цене, которая определяется с учетом местонахождения земельного участка, и возмещаются лицам, у которых изымается земельный участок. Прекращение права пользования земельным участком для государственных и общественных нужд может быть осуществлено после предоставления равноценного земельного участка и возмещения иных расходов, предусмотренных частью первой настоящей статьи. (Статья 41 ЗК; В редакции Закона Республики Таджикистан от 1 августа 2012 года № 891).

Порядок возмещения убытков землепользователям и убытков, возникающих в связи с изъятием земель из оборота, регламентируется статьей 43 Земельного кодекса в редакции от 1 августа 2012 года № 891.

В случае изъятия земельного участка для государственных и общественных нужд возмещение убытков землепользователям и иным лицам, за которыми

¹Закон 891 от августа 2012 года, статья 19.

²Статьи 37-45.

зарегистрированы права на землю, а также убытков, связанных с изъятием земель из оборота, производится физическими или юридическими лицами, деятельность которых привела к изъятию.

В случае изъятия земельного участка для государственных и общественных нужд порядок возмещения убытков землепользователям и другим лицам, имеющим зарегистрированные права на землю, а также убытков, связанных с изъятием земель из оборота, определяется Правительством Республики Таджикистан. (В редакции Закона РТ от 5 января 2008 года № 357)

При прекращении прав на имущество оценка имущества производится по его рыночной стоимости (статья 265 Гражданского кодекса).

Об изъятии земельного участка землепользователи должны быть уведомлены в письменной форме местным исполнительным органом государственной власти не позднее, чем за один год до предстоящего изъятия земельного участка (статья 40 Земельного кодекса Республики Таджикистан в редакции Закона от 1 августа 2012 года № 891).

В случае, если международными договорами, признанными Республикой Таджикистан, установлены иные правила, чем те, которые содержатся в Земельном кодексе Республики Таджикистан, то применяются правила международного договора (ст. 105 ЗК РТ в редакции от 28 февраля 2004 года № 23).

Земельный кодекс 1997 года является основным правовым документом, связанным с приобретением земли. Он обновлялся несколько раз, последний раз в августе 2012 года. Статья 2 Земельного кодекса гласит, что «земля является исключительной собственностью государства... [но]... государство гарантирует ее эффективное использование в интересах своих граждан». Однако статьи 10–14 Земельного кодекса определяют право собственности на землю как долгосрочное, краткосрочное и наследуемое право землепользования. Статья 14 ЗК РТ также гласит, что землепользователи могут сдавать земельные участки в аренду по договору (В Законе Республики Таджикистан дополнение от 1 августа 2012 года № 891).

Статья 24 Земельного кодекса описывает выделение земель для несельскохозяйственных целей и предусматривает, что при выборе подходящего места для такого землепользования следует отдавать предпочтение землям, не пригодным для сельского хозяйства. Тот же принцип подчеркивается в статье 29, которая препятствует использованию высокоурожайных сельскохозяйственных земель для несельскохозяйственного использования. Однако статья 29 также допускает выделение и изъятие сельскохозяйственных земель для «других особо важных государственных объектов».

В соответствии со статьей 19 Земельного кодекса пользователи земельных участков имеют право:

- совершать гражданско-правовые сделки (куплю-продажу, дарение, мену, ипотеку и другие) с предоставленным (приобретенным) правом пользования земельным участком с правом его отчуждения

самостоятельно без вмешательства органов исполнительной власти, за исключением случаев, предусмотренных настоящим Кодексом; (В редакции Закона Республики Таджикистан от 1 августа 2012 года № 891)

- сдать в аренду земельный участок
- устанавливать частный (согласный) сервитут на земельный участок; (В редакции от 1 августа 2012 г. № 891)
- гарантия права на земельный участок
- получать компенсацию в случае изъятия права пользования земельным участком для государственных и общественных нужд в соответствии со статьями 41 - 43 настоящего Кодекса. Компенсация за землю, которая принадлежит государству, но предоставлена и, по существу, сдана в аренду пользователям каждым хукуматом, делится между хукуматом и пользователем в следующей пропорции:
- 40% в Хукумат, который больше не будет получать доход от налогов и аренды за часть приобретаемой земли
- 60% — землепользователю, который терпит сокращение своего дохода.

Компенсация, полученная Хукуматом, используется для управления, строительства и обслуживания местной инфраструктуры. Землепользователь также получает компенсацию за потерянный урожай на основе положений, изложенных в праве.

4.4 Всемирный банк ЭСС

Всемирный банк признает, что вынужденное переселение может привести к серьезным долгосрочным трудностям, обнищанию и ущербу окружающей среде, если не будут тщательно спланированы и реализованы соответствующие меры.

В ЭСС5 Всемирного банка признается, что приобретение земли, связанное с проектом, и ограничения на землепользование могут иметь неблагоприятные последствия для сообществ и лиц. Приобретение земли, связанное с проектом, или ограничения на землепользование могут привести к физическому перемещению (переселению, потере жилой земли или потере жилья), экономическому перемещению (потеря земли, активов или доступа к активам, что приводит к потере источников дохода или других средств к существованию) или к тому и другому. Термин «вынужденное переселение» относится к этим последствиям. Переселение считается недобровольным, когда затронутые лица или сообщества не имеют права отказаться от приобретения земли или ограничений на землепользование, которые приводят к перемещению.

Стандарты Всемирного банка ЭСС 5: Приобретение земли, ограничение права пользования землей и вынужденное переселение включают в себя меры предосторожности, направленные на устранение и смягчение экономических, социальных и экологических рисков, возникающих в результате вынужденного переселения.

Целями ВБ ЭСС 5 являются:

- избегать вынужденного переселения или, если это неизбежно, минимизировать вынужденное переселение путем изучения альтернативных вариантов проектирования;
 - избегать принудительного выселения;
 - смягчить неизбежные неблагоприятные социальные и экономические последствия от приобретения земли или ограничений на землепользование путем:
- i. предоставление своевременной компенсации за утрату активов по восстановительной стоимости и
 - ii. оказание помощи перемещенным лицам в их усилиях по улучшению или, по крайней мере, восстановлению их средств к существованию и уровня жизни в реальном выражении до уровня, существовавшего до перемещения, или до уровня, существовавшего до начала реализации проекта, в зависимости от того, какой из показателей выше.
- улучшить условия жизни бедных или уязвимых лиц, которые физически перемещены, путем предоставления им адекватного жилья, доступа к услугам и объектам, а также гарантий права владения.
 - разрабатывать и осуществлять мероприятия по переселению в качестве программ устойчивого развития, предоставляя достаточные инвестиционные ресурсы, чтобы позволить перемещенным лицам получать прямую выгоду от проекта, поскольку характер проекта может этого потребовать.
 - обеспечить планирование и реализацию мероприятий по переселению с надлежащим раскрытием информации, содержательными консультациями и осознанным участием затронутых лиц.
 - разрабатывать и осуществлять мероприятия по переселению в качестве программ устойчивого развития, предоставляя достаточные инвестиционные ресурсы, чтобы позволить перемещенным лицам получать прямую выгоду от проекта, поскольку характер проекта может этого потребовать.
 - обеспечить планирование и реализацию мероприятий по переселению с надлежащим раскрытием информации, содержательными консультациями и осознанным участием затронутых лиц.

Стандарты Всемирного банка ЭСС 5 применяются к постоянному или временному физическому и экономическому перемещению, возникающему в результате следующих типов приобретения земли или ограничений на землепользование, предпринятых или наложенных в связи с реализацией проекта:

- Права на землю или права землепользования, приобретенные или ограниченные путем экспроприации или других принудительных процедур в соответствии с национальным законодательством;
- Права на землю или права землепользования, приобретенные или ограниченные путем переговоров с владельцами имущества или лицами, имеющими законные права на землю, если неспособность достичь соглашения привела бы к экспроприации или другим принудительным процедурам;

- Ограничения на землепользование и доступ к природным ресурсам, которые приводят к тому, что сообщество или группы внутри сообщества теряют доступ к использованию ресурсов, где у них есть традиционное или обычное владение, или признаваемые права использования. Это может включать ситуации, когда в связи с проектом создаются юридически обозначенные охраняемые территории, леса, зоны биоразнообразия или буферные зоны;
- Переселение людей, не имеющих официальных, традиционных или признанных прав пользования, которые занимают или используют землю до наступления определенной проектом даты окончания срока;
- Перемещение людей в результате воздействия проекта, которое делает их земли непригодными для использования или недоступными;
- Ограничение доступа к земле или использования других ресурсов, включая общественную собственность и природные ресурсы, такие как морские и водные ресурсы, древесина и не древесные лесные продукты, пресная вода, лекарственные растения, охотничьи и собирательские угодья, а также пастбища и посевные площади;
- Земельные права или претензии на земли или ресурсы, от которых отказались отдельные лица или общины без полной выплаты компенсации; и
- Ограничения на приобретение земли или землепользование, имевшие место до начала проекта, но которые были приняты или инициированы в преддверии или в ходе подготовки к проекту.

4.5 Экологическая и социальная политика Всемирного банка для финансирования инвестиционных проектов

Эта политика также требует применения ЭСС к Ассоциированным объектам. Ассоциированные объекты будут соответствовать требованиям ЭСС в той степени, в которой Заемщик имеет контроль или влияние на такие Ассоциированные объекты¹.

Для целей настоящей Политики термин «Сопутствующие объекты» означает объекты или виды деятельности, которые не финансируются как часть проекта и, по мнению Банка, (а) напрямую и в значительной степени связаны с проектом; и (b) осуществляются или планируются к осуществлению одновременно с проектом; и (c) необходимы для того, чтобы проект был жизнеспособным, и не были бы построены, расширены или осуществлены, если бы проект не существовал¹⁷. Где:

¹(Сноска 17 в ЭСС ВБ)

Банк потребует от Заемщика продемонстрировать, в какой степени он не может осуществлять контроль или влияние на Ассоциированные объекты, предоставив подробную информацию о соответствующих соображениях, которые могут включать правовые, нормативные и институциональные факторы.

¹⁷Для того, чтобы объекты или виды деятельности считались ассоциированными объектами, они должны соответствовать всем трем критериям.

- Для проекта согласован общий подход, который будет применяться к ассоциированным объектам;
- Ассоциированные объекты финансируются другими многосторонними или двусторонними финансирующими агентствами, Банк может согласиться применять требования таких других агентств для оценки и управления экологическими и социальными рисками и воздействиями Ассоциированных объектов при условии, что такие требования позволят проекту достичь целей, существенно соответствующих ЭСС.

4.6 Сравнение государственных постановлений и ЭСС 5

Правовая матрица, представленная в следующей таблице, описывает различия между законодательством Таджикистана и Стандартом Всемирного банка ЭСС 5 о вынужденном переселении, а также описывает меры по смягчению последствий, предлагаемые для устранения этих пробелов.

В случае несоответствия законов Таджикистана требованиям положений ЭСС5 Всемирного банка о вынужденном переселении должны применяться принципы и процедуры ЭСС5.

Таблица 2. Правовая матрица и согласование для устранения пробелов

Правовое положение	ЭСС ВБ	Национальное законодательство Таджикистана	Согласование
Права: 1. ЛЗП, имеющие официальные юридические права на землю, получают компенсацию за земельные и неземельные активы/улучшения и обеспечиваются реабилитацией помощь	Имеющий право на компенсацию	Имеющий право на компенсацию	То же самое по принципу и применению.

2. Лица, имеющие права на землю, но не имеющие официальных прав на нее, но претендующие на нее, имеют право на компенсацию за земельные и неземельные активы/улучшения, а также на получение помощи в реабилитации.	Имеющий право на компенсацию	Имеющий право на компенсацию	То же самое в принципе и применении
3. Лица, не имеющие законных прав на землю, которую они занимают/используют, получают компенсацию за неземельные участки. активы/улучшения и предоставлена помощь в реабилитации	Имеет право на компенсация за неземельные активы, если таковые имеются, но не за землю	Неформальные землепользователи (без права пользования землей) не имеют права на какую-либо компенсацию (за землю или неземельные активы)	Практика Всемирного банка, которая будет применяться Неофициальные землепользователи будут иметь право на компенсацию за неземельные активы и улучшения, а также за реабилитационная помощь
Процессуальные механизмы	1. Предварительное уведомление. Своевременное уведомление, предоставляемое ЛЗП до	1. Предварительное уведомление	1. То же самое по принципу и применению.

Правовое положение	ВБ ЕСС	Национальное законодательство Таджикистана	Примирение
	необходимо приобретение земли.	Письменное уведомление перед отзывом (приобретение) земли.	

2. Раскрытие информации. Документы ПДП должны быть своевременно и на доступном местному населению языке.	2. Раскрытие информации Специального закона о раскрытии информации о переселении не существует.	Практика Всемирного банка, которая будет применяться 2. Проекты РДП и ПДП для конкретного участка будут раскрыты ЗП/ЗП и заинтересованные стороны проекта в соответствии с политикой и процедурами Всемирного банка.
3. Общественные консультации. Необходимо провести содержательные общественные консультации. с ЛЗП. ЛЗП должны быть проинформированы о правах и возможностях, а также об альтернативах переселения.	3. Общественные консультации. Нет никаких требований напрямую информировать ЛЗП об их правах и вариантах переселения как таковых.	Практика Всемирного банка, которая будет применяться 3. Консультации с ЗПХ будут проводиться в процессе подготовки и реализации ПДП.
4. Для каждого проекта необходимо создать механизм рассмотрения жалоб и предложений (МРЖ), а информация о нем должна быть доведена до сведения лиц, занимающихся реализацией проектов (ЛЗП).	4 . Не МРЖ существует конкретного МРЖ для проекта. Разногласия разрешаются через механизм подачи жалоб Хукуматами или путем обращения в суд.	Практика Всемирного банка, которая будет применяться 4. Процедура МРЖ будет разработана и поддерживаться в рабочем состоянии в течение всего срока реализации проекта. ЛЗП/ЗПД и другие заинтересованные стороны будут

			уведомлены о правилах и процедурах применения МРЖ.
Предыдущее приобретение	Имущество может быть приобретено только после полной выплаты компенсации ЛЗП.	Имущество может быть приобретено только после полной выплаты компенсации ЛЗП.	А. То же самое по принципу и применению.
Планирование переселения, оценка и определение стоимости	Подготовка ПДП: включает в себя компенсационные выплаты, стратегию восстановления дохода/средств к существованию, мониторинг	Подготовка ПДП: Нет требований к подготовить ПДП или принять меры по	Практика Всемирного банка, которая будет применяться А. ПДП будет подготовлен в соответствии с политикой и процедурами Всемирного банка.

Правовое положение	ВБ ЕСС	Национальное законодательство Таджикистана	Примирение
воздействие проекта	план, бюджет и график реализации, основанные на надежных исследованиях воздействия/оценки, как подробно описано ниже.	восстановить уровень жизни ЛЗП до уровня, существовавшего до реализации проекта.	План действий по реконструкции будет основан на детальном проекте.

Детальное обследование измерений (ДОИ). количественное воздействие на каждый затронутый объект недвижимости.	ДОИ. Измеряет все воздействия в количественном выражении.	То же самое по принципу и применению.
Перепись ЛЗП (включая обзор правового статуса). Определяет все ЛЗП и составляет список законный Бенефициары.	Перепись: ЛЗП Идентификация. Идентифицирует всех лиц, имеющих право на землю, по месту жительства или местности и составляет список законных бенефициаров на основе права собственности на землю и статуса домовладения.	То же самое по принципу и применению.
Социально-экономическое обследование. Включает информацию о ЛЗП с разбивкой по возрасту, полу, размеру семьи, образованию, роду занятий, источнику дохода.	Социально-экономический опрос. Нет существуют сопоставимые требования	Практика Всемирного банка, которая будет применяться Социально-экономическое исследование будет проводиться в соответствии с политикой и процедурами Всемирного банка.
Оценочный опрос	Оценочный опрос	Другой
1. Земля: Если рынок земли существует, то на основе обзора недавних сделок с землей. При отсутствии информации о рынке земли, на основе производительности земли и дохода.	1. Земля: необходимо определить механизмы оценки стоимости земли.	Практика Всемирного банка, которая будет применяться 1. Метод оценки земли будет применяться в соответствии со стандартом Всемирного банка.

	2. Стоимость замены материалов, рабочей силы и транспорта, а также особые характеристики здания/сооружения без вычета амортизации, утилизированные	2. Здания/сооружения: рыночная стоимость материалов, рабочей силы, транспорта и специальных характеристик здания, но с учетом амортизации и утилизации	Практика Всемирного банка, которая будет применяться 2. Различное применение. Применение следующего положения принципа стоимости замещения без
Правовое положение	ВБ ЕСС	Национальное законодательство Таджикистана	Примирение
	материалы и транзакционные издержки.	материалы и транзакционные издержки.	дисконтирование амортизации и транзакционных издержек в соответствии с рекомендациями Всемирного банка.
	3. Деревья/культуры. На основе установленной методологии.	3. Деревья/культуры. На основе установленной методологии.	Практика Всемирного банка, которая будет применяться 3. То же самое в принципе, но разное в применении. Оценка будет применяться в соответствии с рекомендациями Всемирного банка.
Специальная помощь уязвимым группам населения, серьезно пострадавшим и переселяющимся ПАП	1. Необходимо выявить уязвимые группы населения, которым должна быть оказана особая помощь. предоставлено им так, чтобы чтобы помочь их восстановление или улучшение предпроектного уровня жизнеобеспечения	1. Уязвимые ЛЗП: не требуется особого внимания к уязвимым ЛЗП; нет При принятии решения о компенсационном или реабилитационном пакете проводится различие между ЛЗП	Практика Всемирного банка, которая будет применяться 1. Уязвимым домохозяйствам будет (i) предоставлено дополнительное денежное пособие, (ii) они будут зачислены в государственные программы помощи и (iii) приоритетное

			трудоустройство, связанное с проектами.
	2. Помощь в переселении. Лица, подлежащие переселению, получают помощь в переселении, покрывающую транспортные расходы и расходы на средства к существованию в переходный период.	2. Помощь в переселении Никакого специального рассмотрения не требуется для переселенных ЛЗП. Однако пакет зависит от решения правительства относительно пособия на переходный период.	Практика Всемирного банка, которая будет применяться 2. Переезжающим лицам с ограниченными возможностями будет предоставлена компенсация расходов на транспорт и арендную плату (до 6 месяцев) и коммунальная/подготовка площадки для альтернативного земельного участка в случае компенсации «земля за землю».

5. ПОЛИТИКА КОМПЕНСАЦИИ И МАТРИЦА ПРАВ

Реализация мероприятий по переселению связана с реализацией инвестиционной составляющей проекта, чтобы гарантировать, что перемещение или ограничение доступа не произойдет до тех пор, пока не будут приняты необходимые меры по переселению.

Как указано в ВБ ЭСС 5 и как описано в этом РДП, все воздействия, связанные с проектом, должны быть выявлены посредством соответствующих исследований, проведенных во время подготовки ПДП, и рассмотрены соответствующим образом, что означает, что всем лицам, затронутым проектом, будет предоставлена соответствующая компенсация и другая помощь, необходимая для переселения, до перемещения, а также подготовка и предоставление мест переселения с надлежащими удобствами, где это необходимо. В частности, эффективное изъятие земли и связанных

с ней активов может иметь место только после выплаты компенсации и, где это применимо, предоставления мест переселения и пособий на переезд перемещенным лицам.

5.1 Установление даты окончания

Право на компенсацию ограничено для ЛЗП датой отсечения. Датой отсечения будет дата начала переписи и социально-экономического обследования ЛЗП.

ЛЗП, которые поселяются в пострадавших районах или возводят какие-либо основные средства, такие как строения, урожай, фруктовые деревья, лесные участки и другие активы, после даты отсечения не будут иметь права на какую-либо компенсацию. Тем не менее, им будет предоставлено достаточное предварительное уведомление, попросят освободить помещения и демонтировать затронутые строения до реализации проекта. Их демонтированные строения не будут конфискованы, и они не будут платить никаких штрафов или санкций. Принудительное выселение будет рассматриваться только после исчерпания всех других усилий.

Таким образом, информация, касающаяся даты отсечения и фактических границ границ воздействия проекта, будет тщательно документироваться и распространяться по всей зоне влияния проекта через регулярные промежутки времени в письменной форме.¹ и устно во время общественных консультаций и неписьменных форм и на соответствующих местных языках. Это будет включать в себя вывешенные предупреждения о том, что лица, поселившиеся в зоне проекта после даты отсечения, могут быть выселены без какой-либо компенсации.

5.2 Критерии соответствия для компенсации АР

Этот РДП определяет критерии приемлемости лиц, затронутых проектом (ЛЗП), и положения о компенсации всех типов потерь: земли, урожая/деревьев, жилья, сооружений, бизнеса/занятости и рабочих дней/зарплата/оплаты. Все ЛЗП, включая землепользователей без права собственности или законного владения, получают компенсацию за потерянный доход и активы. Потеря земли будет компенсирована наличными по стоимости замещения по текущей рыночной стоимости в размере, позволяющем ЛЗП приобрести землю той же площади, производительности и назначения вблизи текущего местоположения, как описано в этом РДП и соответствующих ПДП, подготовленных позже для каждого конкретного предлагаемого подпроекта.

Критерии права на компенсацию основаны на принадлежности ЛЗП к одной из трех групп:

¹Брошюра с информацией о проекте и планы действий по конкретным участкам опубликованы и доступны любому заинтересованному лицу, плакаты размещены в общественных местах, а информационные стенды — в зданиях местных муниципалитетов в зонах влияния проекта.

- ✓ те, кто имеет удостоверение и/или официальные права на пользование занимаемой землей;
- ✓ те, кто не имеет официальных юридических прав на землю на момент завершения ДМС или переписи, но имеет законное право претендовать на такую землю или активы — при условии, что такие претензии признаются в соответствии с законодательством Таджикистана; (ЛЗП без титула, которые были законными арендаторами в рамках старой советской системы либо участков с домом, либо регулярно обрабатывали/использовали свою землю, но не имеют участков с домом.);
- ✓ те, кто не имеет законного владения или не имеет права претендовать на признанное законное право на землю, которую они занимают (т. е. землепользователи без зарегистрированного свидетельства и неформальные поселенцы).

К лицам, имеющим право на компенсацию в рамках данного проекта, относятся:

- ✓ Лица, чьи дома или строения частично, или полностью временно или постоянно затронуты Проектом;
- ✓ Лица, чьи жилые дома, дополнительные сооружения, заборы/стены или коммерческие помещения и/или сельскохозяйственные земли (или другие продуктивные земли) частично или полностью затронуты (постоянно или временно) Проектом;
- ✓ Лица, чей бизнес временно или постоянно затронут Проектом;
- ✓ Лица, чья занятость или наемный труд временно или постоянно затрагиваются Проектом;
- ✓ Лица, чьи посевы (однолетние и многолетние) и/или деревья частично или полностью затронуты Проектом, и
- ✓ Лица, чей доступ к общественным ресурсам, общественным объектам или имуществу частично, или полностью затронут Проектом.

В случае приобретения земли землевладельцы (ПЗ), имеющие зарегистрированное свидетельство о праве собственности, землепользователи и/или законные владельцы земли/недвижимого имущества, имеющие право на легализацию прав собственности, получают денежную компенсацию за землю по восстановительной рыночной стоимости в размере, который позволит им приобрести земельный участок равного размера и производительной стоимости, удовлетворяющий ПЗ.

Те ЛЗП, которые не имеют права на легализацию прав собственности в соответствии с действующими в Таджикистане правилами или положениями, не имеют права на компенсацию за землю, но получают компенсацию за активы, прикрепленные к затронутым проектом землям, и другую помощь по мере необходимости (особенно в случае уязвимых ЛЗП).

Домохозяйства, возглавляемые одинокими женщинами с иждивенцами и другие уязвимые домохозяйства¹будут иметь право на дальнейшую помощь для полного смягчения последствий проекта. Таблица 3 ниже представляет собой матрицу прав, которая будет тщательно соблюдаться при подготовке ПДП для каждого конкретного подпроекта.

Стоит отметить, что Матрица прав, представленная в настоящем РДП, будет использоваться в качестве базового документа, который будет изменяться надлежащим образом, чтобы отразить любые нюансы, выявленные в ходе ДОО, переписи, социально-экономических обследований и инвентаризации затронутых активов проекта, проведенных в период подготовки ПДП, и предоставить соответствующие меры по смягчению последствий или разумный подход к компенсации потерь и последствий.

5.3 Принципы компенсации

Положения о правах для лиц, имеющих право на получение земель, домов, активов, бизнеса, дохода и субсидий на реабилитацию, будут включать положения о постоянной и временной потере земли, жилого дома и коммерческие здания, ежегодные урожаи и деревья, субсидия на переезд и пособие на убытки бизнеса на основе налоговых деклараций и/или единовременных выплат, как определено в РДП. Эти права подробно описаны ниже.

5.4. Права на компенсацию

Ниже приведены типы воздействий, подпадающие под компенсационные выплаты в рамках РДП.

Сельскохозяйственные ЗПХотные земли будет компенсирована наличными по полной стоимости замещения в размере, достаточном для покупки замещающей земли равной стоимости и производительности в непосредственной близости от затронутого проектом земельного участка. Метод расчета полной стоимости замещения будет включать стоимость подготовки земли до уровней, аналогичных затронутым землям. Налоги и сборы, связанные с регистрацией обработки транзакций, будут покрываться Исполнительным агентством.

Сельскохозяйственные жилые (усадебные) земли будет компенсирована наличными по стоимости замещения в размере, достаточном для покупки земли равной стоимости, назначению и производительности в непосредственной близости от затронутого проектом земельного участка. Метод расчета полной стоимости замещения будет включать стоимость подготовки земли до уровней, аналогичных уровням затронутой земли. Налоги и сборы, связанные с регистрацией обработки транзакций, будут покрываться Исполнительным агентством.

Промышленные/коммерческие земли (в частной собственности) будет компенсирована наличными по стоимости замещения в размере, достаточном для

¹ Подробное объяснение дано в Определении терминов.

покупки земли равной по стоимости, назначению и расположению в непосредственной близости от затронутого проектом земельного участка. Метод расчета полной стоимости замещения будет включать стоимость подготовки земли до уровня, аналогичного уровню затронутой земли. Налоги и сборы, связанные с регистрацией обработки транзакций, будут покрываться Исполнительным агентством.

Промышленные/коммерческие земли (арендуемые у муниципалитета/государства) будет компенсирована в форме компенсации «земля за землю» (в натуральной форме) участками равного размера и назначения в непосредственной близости от предыдущего местоположения, насколько это возможно. Заменяющая земля будет выделена местной сельской администрацией бесплатно ЗПД. Налоги и сборы, связанные с выделением новой заменяющей земли и выдачей соответствующего договора аренды и, при необходимости, разрешения на строительство, будут покрыты Исполнительным агентством

«Бесхозная земля»: Оставшийся участок земли, который в результате изъятия земли утратил свое прежнее назначение и стал экономически невыгодным. В таком случае землевладелец имеет право требовать полную денежную компенсацию за всю площадь такого земельного участка.

Серьезное воздействие: В соответствии с последней информацией, размещенной на официальном сайте Агентства по статистике при Президенте Республики Таджикистан, ЗПХ (землевладельцы, землевладельцы, издольщики), потерявшие более 10% приносящей доход земли, получают дополнительное пособие за серьезные последствия в размере рыночной стоимости годового валового урожая потерянной земли или единовременную компенсацию, рассчитанную на основе прожиточного минимума в месяц, умноженного на 3 месяца на ЗПХ.¹

Пораженные структуры: Дома, здания, сооружения будут компенсированы наличными по полной стоимости замещения, т. е. стоимости строительства без вычетов на амортизацию, утилизированные материалы или транзакционные издержки. Компенсация за дома/здания будет включать стоимость потерянных подключений к коммунальным услугам (вода, электричество, канализация, газ). Расчет стоимости строительства учитывает рыночную стоимость материалов для строительства заменяющей конструкции с площадью и качеством, аналогичными или лучшими, чем у поврежденной конструкции, или для ремонта частично поврежденной конструкции, плюс стоимость транспортировки строительных материалов на строительную площадку, плюс стоимость любой рабочей силы и гонораров подрядчика, плюс стоимость любой регистрации и передачи и любые применимые налоги.

Дополнительные структуры: ЗПД, теряющие дополнительные конструкции, прикрепленные к стенам, затронутым проектом, получают денежную компенсацию по полной стоимости замены, т.е. стоимости строительства без каких-либо вычетов на амортизацию, утилизированные материалы или транзакционные издержки.

Стены и ограждения: Жителям, утратившим капитальные стены или ограждения, прилегающие к земельным участкам, затронутым проектом, будет выплачена денежная компенсация по полной стоимости замещения, т. е. стоимости строительства

¹<http://www.stat.tj/en/>

без каких-либо вычетов на амортизацию, утилизированные материалы или транзакционные издержки.

Многолетники: Денежная компенсация должна отражать замещение дохода. Денежная компенсация будет рассчитываться по текущей рыночной стоимости и в соответствии с типом, возрастом и продуктивной стоимостью затронутого проектом фруктового дерева.

ЗПД получают дополнительные денежные средства на покупку саженцев за каждое затронутое проектом дерево, включая плодовые, декоративные и строевые деревья.

В случае, если местное правительство посчитает это приемлемым, ЗПД будут иметь право самостоятельно утилизировать срубленные деревья. Строительная компания обеспечивает бесплатную доставку древесины к месту жительства ЗПД.

Ежегодные культуры: Денежная компенсация по текущим рыночным ставкам за фактически потерянный чистый годовой урожай. Компенсация за урожай будет выплачена землевладельцам. В случае договора аренды денежная компенсация будет выплачена владельцу/арендатору на основе конкретных соглашений об издольщине (письменных/устных), заключенных между этими двумя сторонами.

Постоянная потеря бизнеса (владельцы бизнеса): Компенсация за постоянные потери бизнеса будет выплачиваться наличными за годовой доход на основе налоговой декларации. При отсутствии налоговой декларации размер денежной компенсации будет рассчитываться на основе официальной минимальной месячной заработной платы в сфере торговли, умноженной на 12 месяцев. Данные будут взяты с официального сайта Агентства по статистике при Президенте Республики Таджикистан 21.

Временное прекращение деятельности: Компенсация за временную остановку бизнеса будет выплачиваться в денежной форме, покрывая доход за период перерыва, минимум до трех (3) месяцев, на основе налоговой декларации; или, если эти данные отсутствуют, расчет единовременной компенсации будет основываться на минимальном прожиточном минимуме ежемесячного дохода, умноженном на минимум 3 месяца на ЗПХ. Сумма будет рассчитываться в соответствии с данными, полученными с официального сайта Агентства по статистике при Президенте Республики Таджикистан.

Работники и служащие предприятий: Возмещение утраченного заработка за период перерыва в деятельности, минимум до трех (3) месяцев, на основе налоговой декларации. В случае отсутствия налоговой декларации, единовременная компенсация, рассчитанная на основе прожиточного минимума в месяц (умноженного на 3 месяца) на ЗПХ. Сумма рассчитывается на основе данных, полученных с официального сайта Агентства по статистике при Президенте Республики Таджикистан.

Субсидия на переселение для пострадавших домохозяйств, подлежащих физическому переселению (потеря жилья): ЗХ сталкивающиеся с необходимостью физического переселения из-за воздействия на их жилой дом, получают дополнительное единовременное пособие на переезд, достаточное для покрытия транспортных расходов, расходов на аренду и проживание в течение одного (1) года. Кроме того, этим ЗХ будет отдан приоритет при трудоустройстве в результате проектной деятельности, если это соответствует местным навыкам рабочей силы,

которые требуются. Кроме того, местная исполнительная власть и муниципалитет бесплатно выделяют альтернативный земельный участок и передадут право собственности и разрешение на строительство ЗПД, у которого нет права собственности на землю, прилегающую к затронутому проектом жилому дому, учитывая, что такие ЗХ не имеют права на денежную компенсацию за затронутую землю. Такой подход обеспечит сохранение средств к существованию ЗХ без права собственности на землю, подлежащую постоянному физическому переселению.

Переселенцы (сельскохозяйственные, жилые): Единовременное пособие на реабилитацию, равное рыночной стоимости валового урожая за 1 год, в дополнение к компенсации за потерю урожая при использовании земли.

Общественные структуры и коммунальные службы: В случае повреждения активы будут полностью перемещены или восстановлены для соответствия их предпроектным функциям и полезностям.

Временные требования Подрядчика: Контракт на строительные работы потребует от подрядчика ответственности за временное изъятие и восстановление всех земель, необходимых за пределами придорожного резерва для строительных лагерей, офисов, карьеров, мест хранения материалов, мест переработки материалов и подъездных путей. Подрядчик выберет требуемые ему земельные участки и будет нести ответственность за переговоры по договору(ам) аренды непосредственно с землевладельцами для временного использования земли для строительных лагерей. В случае, если подрядчику не удастся получить согласие землевладельца, подрядчик должен будет выбрать альтернативный участок и договориться о новом соглашении. Никакого недобровольного занятия земли для временных строительных целей не произойдет. В контракте на строительные работы будет предусмотрено положение, согласно которому подрядчик будет нести ответственность за принятие адекватных мер для обслуживания существующего трафика во время проведения работ по восстановлению/строительству дороги/моста. Подрядчики должны будут получить одобрение исполнительного агентства на все предложения по управлению движением во время строительства контрактов на строительные работы, а также они должны будут поддерживать все временные объездные дороги и существующие дороги, используемые для отвода трафика с главной дороги.

5.5 Дополнительные реабилитационные мероприятия

В плане действий по реконструкции будут предусмотрены дополнительные меры по реабилитации для ЗПХ, которые считаются уязвимыми и серьезно пострадавшими.

Помощь уязвимым слоям населения: Помимо компенсации за утраченные земли и имущество, уязвимым семьям, проживающим в сельской местности, будут предоставлены дополнительные меры по реабилитации, в частности, единовременное пособие в размере денежной компенсации, рассчитанное на основе прожиточного минимума в месяц, умноженного на 3 месяца на одного человека, проживающего в сельской местности. Размер компенсации будет рассчитан на основе данных, полученных с официального сайта Национального статистического комитета

Республики Таджикистан . Кроме того, членам уязвимых семей будет предоставлен приоритет при трудоустройстве на рабочие места, связанные с проектом.

Владельцы ЗПХ, владеющие сильно пострадавшими земельными участками: Лицам, пережившим тяжелые последствия, также будет предоставлена дополнительная помощь: единовременное пособие на реабилитацию в случае тяжелых последствий будет равно или единовременное пособие будет установлено в размере годовой выплаты прожиточного минимума, умноженного на 3 месяца на одного человека, пережившего тяжелые последствия.

5.6 Налогообложение и комиссии за банковские услуги

Ни в коем случае ЗПД не будут нести ответственности за какие-либо налоги и возможные транзакционные сборы; они будут оплачены агентством-исполнителем, если только правительство республики Таджикистан не отменит их. Кроме того, сумма для покрытия банковских комиссий будет добавлена к сумме денежной компенсации, которую ЗПД получают в банках.

5.7. Депозитные/доверительные-счета

Сумма денежной компенсации будет зачислена на счета условного депонирования в случае, если в процессе реализации ПДП какой-либо ЗПД пропадет без вести, отсутствующий или умрет.

5.8 Решение гендерных проблем

Каждый конкретный проектный план действий будет включать в себя следующие конкретные действия по решению гендерных проблем в проекте: (i) В ходе подготовки конкретного проекта плана действий как мужчины, так и женщины будут консультироваться и приглашаться для участия в обсуждениях во время общественных собраний, предоставления информации для ДОО и консультаций по мероприятиям по переселению и вариантам перемещения.

- (ii) Представители ЛЗП мужского и женского пола будут включены в число участников процесса разрешения жалоб и претензий.
- (iii) Особое внимание будет уделяться пожилым людям и инвалидам из числа лиц, имеющих право на переселение, а также оказанию им помощи, как это определено в политике проекта.

5.9 Матрица прав

На основании вышеизложенного, в Таблице 2 ниже представлена подробная матрица прав. Матрица прав является широкой, и все вероятные потери, упомянутые в матрице прав, могут быть неприменимы в конкретных ПДП. Однако для того, чтобы учесть любые будущие непредвиденные воздействия во время детального проектирования, то же самое может быть запущено.

Таблица 3. Матрица прав

№	Спецификация активов	Спецификация	Правомерность	Право на компенсацию
А. Потеря земли				
1.	Постоянная утрата земли (сельскохозяйственной/пахотной, жилой, коммерческой, промышленной)	ЗПД как владельцы/законные владельцы всех затронутых проектом земельных участков независимо от степени воздействия	Владельцы титула (ЗПД с зарегистрированным/признаваемым статусом и не владеющие захваченными землями)	• Денежная компенсация будет рассчитываться по полной стоимости замещения по текущей рыночной стоимости, достаточной для приобретения земельного участка такого же размера, местоположения, плодородности почвы и назначения, что и затронутый проектом земельный участок; • Метод расчета полной стоимости замещения будет включать стоимость подготовки земли до уровня, аналогичного уровню затронутой земли. ЗПД будут освобождены от налогов, расходов на раздел земельных участков и регистрацию сделок.

				Налоги и сборы, связанные с регистрацией обработки транзакций, будут покрываться Исполнительным агентством.
№	Спецификация активов	Спецификация	Правомерность	Право на компенсацию

2.	Постоянная утрата земли (сельскохозяйственной/пахотной, жилой, коммерческой, промышленной)	ЗПХ удерживают захваченные земли ¹	Неправообладатели (ЗПХ, которые используют больше территории приусадебного/ЗПХотного земельного участка, чем зарегистрировано в их собственности, когда приусадебные/ЗПХотные земельные участки принадлежат/находятся в пользовании ЗПХ, и фактическая площадь земли превышает площадь, указанную в свидетельстве о праве собственности).	• Никакая денежная компенсация не будет выплачена ЗПХ, которые захватили муниципальную землю, возведя стену и заборы по краю существующей дороги. • Будут определены границы земельного участка, отделяющие край затронутого проектом земельного участка от полосы отвода дороги, и если будет доказано, что ЗПД захватили государственную и/или муниципальную землю, денежная компенсация за захваченную территорию выдаваться не будет, поскольку эта территория принадлежит правительству и не может стать предметом покупки и/или денежной компенсации ЗПД.
----	--	---	---	--

¹Захваченные земли относятся к случаям, когда местные жители возводят каменные стены и/или заборы за пределами законно отведенной территории, часто путем смещения границ своих домовладений и/или ЗПХотных земельных участков в сторону полосы отвода существующей дороги или просто занимая государственные/общественные земли.

3.	Бесхозные земли (сельскохозяйственного/пахотного, жилого, коммерческого, промышленного назначения)	Любая частная земля, которая потеряет свое прежнее назначение и экономический жизнеспособность в результате приобретения земли, связанной с проектом	Правообладатели (все ЗПХ, которые сталкиваются с риском сохранения «бесхозных земель»)	•Землевладелец имеет право требовать полную денежную компенсацию за всю площадь такого земельного участка; - Денежная компенсация будет рассчитываться в обычном порядке по полной стоимости замещения по текущей рыночной стоимости, применимой к случаям постоянной утраты земли для владельцев права собственности/законных владельцев.

4.		ЗПХ арендуют землю у	Арендаторы (ЗПХ, имеющие договор аренды)	•Компенсация будет осуществляться в форме земли за землю (натуральная компенсация) участками равной площади и

№	Спецификация активов	Спецификация	Правомерность	Право на компенсацию
	Постоянная потеря арендованной земли	Штат/Муниципалитет	соглашения/разрешение на использование жилой, коммерческой, промышленной земли)	обозначение в непосредственной близости от предыдущего местоположения, насколько это возможно. Заменяющая земля будет выделена местной сельской администрацией бесплатно для ЗПД. Налоги и сборы, связанные с выделением новой заменяющей земли и выдачей соответствующего договора аренды и, если требуется, Разрешение на строительство будет выдаваться Исполнительным агентством.

5.		Все ЗПХ, владеющие сельскохозяйственными землями в аренду	Арендаторы	•Возобновление аренды других участков с равной стоимостью/производительностью затронутого земельного участка; или Денежная компенсация, эквивалентная рыночной стоимости валового урожая затронутой земли за оставшиеся годы аренды (минимум до 3 лет)
		Все ЗПД, арендующие коммерческую землю	Арендатор/Владелец аренды	•Единовременное пособие в размере ежемесячной арендной платы (указанной в договоре аренды), умноженной на 3; при отсутствии договора аренды - минимальной месячной заработной платы, умноженной на 3.
		Самозахват на сельскохозяйственных и/или коммерческих землях	Самозахват	•Размещение в правительственной зоне переселения или пособие на самостоятельный переезд.
Б. Потеря структуры				
6.	Дома и Структуры	Жилые и пристройки, стены и ограждения, подлежащие сносу	Все ЗПХ (включая владельцев титула, лиц, не имеющих титула, и сквоттеров)	Денежная компенсация по ставкам замены для пострадавшей структуры и других основных средств без учета спасаемых материалов, амортизации и транзакционных издержек. В случае частичных последствий полная денежная помощь для восстановления оставшейся структуры.

№	Спецификация активов	Спецификация	Правомерность	Право на компенсацию
---	----------------------	--------------	---------------	----------------------

		цели дорожного проекта		
7.	Все арендаторы	Жилая земля/дом Арендатор	Все ЗПХ	Людам, арендующим землю и/или дом для проживания, будет предоставлена денежная субсидия в размере арендной платы за три (3) месяца по действующей рыночной ставке в районе проживания.
8.			Самозахват общественных объектов	Лицам, незаконно занявшим жилое помещение или занимающим жилое помещение в общественных местах, будет предоставлена денежная субсидия в размере арендной платы за три (3) месяца по действующей в данном районе рыночной ставке.
С. Потеря средств к существованию				
8.	Потеря дохода	Работники сельского хозяйства	ЛЗП, имеющие действующий контракт. Сельскохозяйственные работники.	Денежная компенсация в размере заработной платы за оставшуюся часть сельскохозяйственного года.
9.		Сельскохозяйственный Издольщики	Сельскохозяйственный Издольщики/ЛЗП без действующего контракта	Сельскохозяйственные издольщики получают свою долю урожая по рыночным ставкам (если воздействие будет временным) плюс одну дополнительную компенсацию за урожай (если воздействие будет постоянным).

10.	Бизнес Работа	Временный или постоянный потеря бизнес или работа	Все ЗПХ	Владелец бизнеса: (i) Денежная компенсация, равная годовому доходу, если потеря носит постоянный характер; (ii) денежная компенсация за период перерыва в деятельности, если потеря носит временный характер. Работник/служащие: Возмещение утраченной заработной платы за период перерыва в деятельности, максимальный срок которого составляет 3 месяца.
D. Помощь при переселении и восстановлении				
№	Спецификация активов	Спецификация	Правомерность	Право на компенсацию
11.		Незаконные пользователи (все пользователи земли без правоустанавливающих документов и сельскохозяйственные самозахватчики)	сельскохозяйственный самозахват	Единовременное пособие на реабилитацию, равное рыночной стоимости валового урожая за один год, в дополнение к компенсации за урожай с земель, затронутых проектом.
12.		Все пользователи земли без правоустанавливающих документов и сельскохозяйственные самозахватчики.	Жилые самозахватчики	Единовременное пособие на реабилитацию, равное рыночной стоимости валового урожая за один год (в дополнение к компенсации за урожай) за утрату права землепользования.

13.	Переезд	Компенсации за транспорт и временные средства к существованию.	Все ЗПХ, затронутые переселением	Предоставление достаточного пособия ¹ для покрытия транспортных расходов и расходов на проживание в течение одного месяца.
14.	Серьёзное воздействие	Дополнительные положения на случай серьезных последствий (потеря более 10% дохода)	ЗПД (владельцы титула и/или лица без титула, но имеющие право на регистрацию титула, Арендатор,	Пациентам, испытывающим серьезные последствия, будет предоставлено дополнительное единовременное пособие. Размер единовременного пособия, установленного к денежной компенсации. Расчет единовременного пособия производится исходя из величины прожиточного минимума, умноженного на 3.

№	Спецификация активов	Спецификация	Правомерность	Право на компенсацию
		генерирующая земля/активы)	Самозахват	
Е. Помощь уязвимым домохозяйствам				

¹Необходимая сумма будет рассчитана единовременно на основе информации, собранной в ходе SES, с учетом таких факторов, как тип переезда (жилое или коммерческое помещение), объем личных вещей и расстояние до места назначения.

15.	Уязвимый ЗПХ	Пострадавшие уязвимые домохозяйства	ЛЗП, находящиеся за чертой бедности; инвалиды; пенсионеры; вдовы; домохозяйства, возглавляемые женщинами; обедневшие	Помимо компенсации за утраченные земли и имущество, уязвимым ЗПХ будут предоставлены дополнительные меры по реабилитации; в частности, единовременное пособие в размере денежной компенсации, рассчитанное на основе прожиточного минимума в месяц, умноженного на 3 месяца на ЗПХ. Кроме того, членам уязвимых ЗПХ будет предоставлен приоритет при трудоустройстве на должности, связанные с проектом.
Г. Потеря урожая и деревьев				
16.	Урожай	Пораженные посевы	Все ЗПХ (включая сквоттеров)	Денежная компенсация за урожай по полной рыночной ставке за годовой урожай, подлежащая выплате землепользователю или арендатору, будет определяться на основе конкретных соглашений об издольщине, заключенных между этими сторонами.
17.	Деревья	Пораженные деревья:	Все ЗПХ (включая сквоттеров)	Денежная компенсация по рыночной стоимости на основе вида, возраста и продуктивной ценности плодового дерева; за каждое плодоносящее дерево дополнительно выплачивается компенсация на покупку саженцев. ЗПД будут иметь право самостоятельно утилизировать срубленные деревья. Строительная компания обеспечивает бесплатную доставку древесины к месту жительства ЗПД.
		Пораженные деревья:		За многолетние растения, не приносящие плодов, денежная компенсация не выплачивается. ЗПД будут иметь право самостоятельно утилизировать срубленные деревья.

№	Спецификация активов	Спецификация	Правомерность	Право на компенсацию
		Неплодоносящие многолетние растения		Строительная компания обеспечивает бесплатную доставку пиломатериалов к месту проживания ЗПХ. При этом за каждое декоративное дерево дополнительно будет компенсирована покупка саженца.

5.10 Воздействие, связанное с участками отвала грунта и строительными лагерями

Временные воздействия: Временный доступ будет организован строительной компанией. Однако, в случае любого временного воздействия, вызванного использованием земли для лагеря или в качестве временной зоны утилизации, будет регулироваться частными соглашениями между подрядчиком и землевладельцами и сообщаться соответственно.

Постоянные воздействия: Любое постоянное воздействие на землю, вызванное использованием земли для постоянного захоронения непригодных материалов или мусора, оставшихся после сноса существующих частей дороги, будет адекватно компенсировано в соответствии с положениями, установленными в Плане действий по переселению.

6. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ МЕРЫ

6.1 Общие положения

В состав Группы управления проектом войдут назначенные представители Комитета по охране окружающей среды, Комитета по продовольственной безопасности, Министерства сельского хозяйства, Министерства здравоохранения и социальной защиты.

Мероприятия по компонентам будут осуществляться ответственными техническими департаментами министерств сельского хозяйства, охраны окружающей среды и здравоохранения или комитетами по ним, а также национальными координационными структурами «Единое Здоровье», созданными в рамках Программы.

На региональном уровне реализация будет осуществляться Региональным экологическим центром Центральной Азии (РЭЦЦА). В рамках этой структуры реализация будет управляться Региональным секретариатом «Единого здоровья» под надзором Регионального руководящего комитета «Единого здоровья», как определено в Рамочной программе действий «Единое здоровье в Центральной Азии».

Планирование, подготовка и реализация ПДП включают в себя различные процессы и различные стороны. В этой главе подробно описываются основные задействованные учреждения и организации, а также их роли и обязанности в ходе мероприятий по приобретению земли и переселению. Различные государственные учреждения и институты отвечают за различные функции в обработке и реализации ПДП.

6.2 Исполнительное агентство

ВБ является финансирующим и исполнительным агентством (ИА) данного проекта. В дополнение к финансированию ВБ будет осуществлять планирование, координацию и мониторинг всего проекта. Назначенный ВБ персонал будет регулярно проверять и оценивать весь процесс реализации проекта, включая проверку и утверждение отчетов о мерах безопасности и составление тендерной документации.

Планирование и реализация проекта будут включать рассмотрение и согласование ПДП для конкретного участка и необходимых мер; мониторинг строительных работ и связанных с ними социальных и экологических аспектов, включая операции по рассмотрению жалоб, взаимодействие с заинтересованными сторонами и общественные консультации.

Мониторинг и оценка результатов внедрения ПДП. Кроме того, предоставление разрешения на присуждение контрактов и уведомление о начале строительных работ по каждому конкретному подпроекту.

6.3 Министерство финансов

Министерство финансов (МФ) несет общую финансовую ответственность за проект. После того как проектный специфический План действий по переселению (ПДП) будет одобрен Всемирным банком (ВБ) и Центром управления проектом (ЦУП), средства для реализации ПДП и выплаты компенсаций правомочным пострадавшим лицам (ЛЗП) будут выделены Правительством Республики Таджикистан.

6.4 Центр управления проектом (ЦУП)

Координация и управление проектом будет входить в обязанности Центра управления проектом (ЦУП). ЦУП будет напрямую подчиняться правительству и будет координировать работу с соответствующими министерствами, комитетами и учреждениями, а также служить единым центром для мониторинга и отчетности перед правительством и Всемирным банком. Он также будет контролировать и оценивать ежедневные мероприятия и результаты проекта, а также обеспечивать должную осмотрительность и соответствие мерам безопасности в соответствии с политикой и положениями Всемирного банка по экологическим и социальным стандартам. Предполагается, что во главе с назначенным менеджером проекта ЦУП будет включать (i) специалиста по окружающей среде с опытом в области охраны здоровья и безопасности, (ii) социального специалиста с опытом в области СНЭД и (iii) эксперта, специализирующегося на лабораторной биобезопасности и управлении медицинскими отходами, (iv) специалиста по переселению, по мере необходимости, в случае подтверждения необходимости подготовки ПДП. Также будет предоставлена дополнительная поддержка в области экологического и социального потенциала по мере необходимости для помощи в управлении рисками, учитывая многоотраслевой характер проекта.

6.5 Участники проекта

Характер и масштаб предлагаемого проекта требовали участия соответствующих министерств и их комитетов.

В таблице ниже дано краткое описание государственных органов, их ролей и обязанностей в рамках данного проекта.

Таблица 4. Государственные органы, участвующие в проекте

Нет	Ответственная сторона	Краткое описание основных видов деятельности
Компонент 1		

№ 1	Комитет по продовольственной безопасности при Правительстве Республика Таджикистан	Создание основополагающих элементов для эффективного управления Единое здоровье и межсекторального сотрудничества в Таджикистане. В частности, мероприятия будут поддерживать создание многосекторального планирования и координации Единое здоровье, нормативно-правовой базы, обмена данными, а также коммуникации и взаимодействия с заинтересованными сторонами.
№ 2	<u>Министерство сельского хозяйства</u>	Подготовка и обновление хранилища данных для онлайн-платформы данных, а также обновление законов и нормативных актов по путям миграции скота, ветеринарному контролю и очистным сооружениям.
№ 3	<u>Министерство здравоохранения и социальной защиты населения</u>	Ключевые задачи включают обновление базы данных, организацию кампаний по повышению осведомленности о Международных санитарных правилах (МСП), разработку многосекторных рабочих планов по борьбе с антимикробной резистентностью (АМР), создание национальных планов по контролю инфекций и реагированию на опасности, а также проведение юридического анализа для выявления пробелов в законодательстве, влияющих на реализацию МСП.
№ 4	<u>Комитет по охране окружающей среды</u> <u>Защита</u>	Обновить хранилище данных, ужесточить правовые нормы в отношении зоонозных заболеваний, а также разработать и протестировать протоколы связи при вспышках заболеваний диких животных.
№ 5	<u>Национальная Координационная структура Единое Здоровье</u>	Организовать национальные координационные совещания, поддержать участие в инициативе «Единое здоровье», разработать национальный план действий, обеспечить инвестиции для обеспечения готовности к пандемии, создать онлайн-платформу мониторинга и провести опрос по знаниям и практикам.
Компонент 2		
№ 6	<u>Комитет продовольственной безопасности</u> при Правительстве Республики Таджикистан	Оценивать использование антимикробных препаратов в животноводческих предприятиях, проводить оценку систем НАССР и прослеживаемости, а также рекомендовать улучшения. Проверять компетенции ветеринарного и лабораторного персонала, проводить

		межсекторное обучение по контролю зоонозных заболеваний и развивать профессиональные навыки сотрудников. Обновлять ветеринарные учебные программы с включением концепции «Единого здоровья» (One Health), исследовать хронические заболевания и профилактику с помощью вакцин, а также повышать осведомленность через обучение и информационные материалы. Создать Национальный центр исследований и подготовки специалистов по продовольственной безопасности и диагностические центры.
--	--	---

Нет	Ответственная сторона	Краткое описание основных видов деятельности
№ 7	<u>Министерство сельского хозяйства</u>	Осуществлять повышение квалификации кадров на рабочем месте для сотрудников Министерства сельского хозяйства, а также проводить обучение соответствующих специалистов.
№ 8	<u>Министерство здравоохранения и социальной</u> Защиты населения	Проводить регулярные симуляционные учения и оценки эффективности, оценивать возможности в области осведомленности, обучения и контроля инфекций, а также обновлять ежегодные оценки рисков опасностей. Пересматривать учебные программы по полевой эпидемиологии и профессиональному развитию, разрабатывать план резервного кадрового обеспечения и обучать медицинских работников для решения проблем приоритетных заболеваний.
№ 9	Комитет по охране окружающей среды	Создать геоинформационную систему (ГИС) для мониторинга дикой природы и зоонозных заболеваний, анализировать миграцию диких животных и экосистемы водно-болотных угодий, а также картировать зоны риска распространения зоонозных заболеваний. Развивать возможности для мониторинга остатков антимикробных препаратов и заболеваний, передающихся через воду, а также обучать специалистов Комитета по охране окружающей среды методам мониторинга дикой природы и зоонозных заболеваний.
№ 10	Национальная Координационная структура Единое Здоровье	Разработать и внедрить многосекторную стратегию кадрового обеспечения, обучить принимающих решения в области управления концепцией «Единого здоровья» (One Health), а также организовать совместные тренинги для полевых и технических специалистов по зооножным заболеваниям, антимикробной резистентности (АМР), безопасности пищевых продуктов, полевой эпидемиологии, обмену данными и коммуникации рисков.
Компонент 3		

№ 11	Комитет продовольственной безопасности при Правительстве Республика Таджикистан	Ремонт и оснащение центральных и межрайонных ветеринарных и пищевых лабораторий, расширение возможностей тестирования на АМР и разработка систем управления качеством. Обновление методов тестирования, закупка мобильных лабораторий и создание системы управления лабораторной информацией. Организация регистрации и прослеживаемости животных, укрепление карантинных станций и создание буферных зон. Разработка планов мониторинга остатков лекарственных препаратов и создание системы прослеживаемости пищевых продуктов.
№ 12	Министерство сельского хозяйства	Проводить вакцинацию против бруцеллеза в мелких фермерских хозяйствах и предоставлять соответствующие гранты на разработку мер биологической безопасности на фермах.
№ 13	Министерство здравоохранения и социальной защиты	Обновление протоколов инфекционного контроля, оцените и улучшите лабораторные возможности, разработайте системы направления образцов и установите стандарты качества. Карта лаборатории
Нет	Ответственная сторона	Краткое описание основных видов деятельности
		программы аккредитации, оснащение лабораторий и оценка межсекторального надзора. Разработка стратегий надзора, создание сетей надзора за инфекциями, расширение эпидемической разведки и создание групп быстрого реагирования.
№ 14	Комитет по охране окружающей сред	Поддерживать центральную лабораторию оборудованием для мониторинга окружающей среды, построить карантинные вольеры и закупить транспортные средства для перевозки трупов диких животных. Закупить мобильные лаборатории, разработать планы управления медицинскими отходами и усилить надзор за болезнями диких животных. Отрегулировать скотоводческие тропы в охраняемых зонах и контролировать загрязнение. Оценить варианты устойчивых поставок лабораторных реагентов и справочных материалов.
Компонент 4		
№ 15	Национальная Координационная структура Единое Здоровье	Создание структуру мониторинга, оценки, отчетности и обучения для отслеживания эффективности плана.

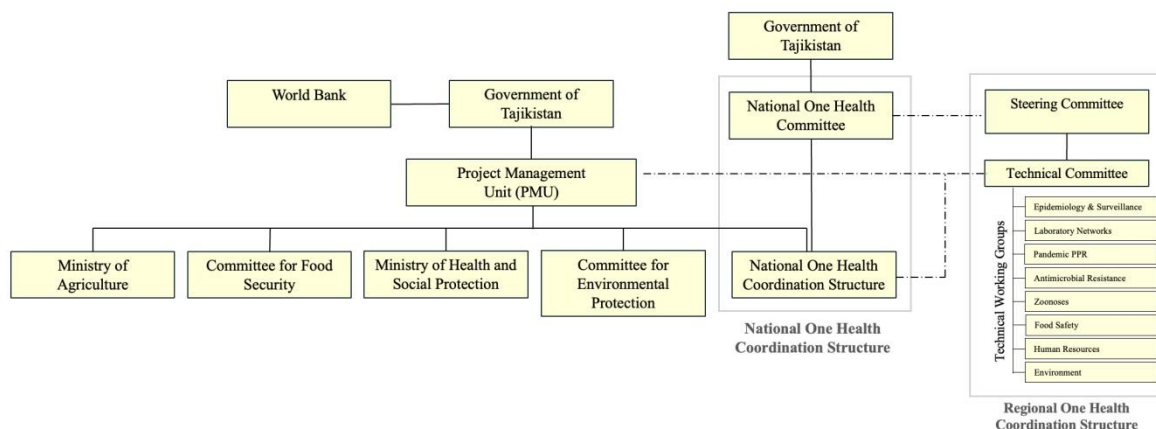
6.6 Роль и обязанности центра управления проектам (ЦУП)

Специалист по социальным вопросам ЦУП будет обеспечивать соблюдение ПДП и плана социального мониторинга и оказывать техническую поддержку ЦУП. Специалист будет координировать работу с соответствующими государственными органами по социальным вопросам, готовить отчеты по социальному мониторингу для представления в ВБ и разрабатывать любые обновления/изменения ПДП и плана корректирующих действий в случае

непредвиденных социальных и недобровольных последствий переселения в результате изменений в проекте, местоположении и т. д. социальным вопросам должен обладать актуальными знаниями о различных политиках социальных гарантий Правительства Таджикистана и ВБ, имеющих особое значение для приобретения земли и переселения. Конкретные задачи и обязанности социальным вопросам ЦУП будут включать следующее:

- ✓ Отвечает за общее планирование, координацию и реализацию мер социальной защиты и мероприятий по переселению, включая приобретение земли.
- ✓ Общая координация всех социальных вопросов в ЦУП и обеспечение соответствия компонентов проекта политике социальных гарантий правительства и Всемирного банка.
- ✓ Обеспечить включение комментариев Всемирного банка в окончательные документы.
- ✓ Одобрение ПДП и получение одобрения Всемирного банка.
- ✓ Раскрытие ПДП и распространение информации о ПДП среди затронутых лиц посредством соответствующих консультаций.
- ✓ Обеспечить соответствие реализации ПДП политике правительства и WP.
- ✓ Координировать работу с отраслевыми учреждениями, такими как местная администрация (джамоаты, хукуматы), (с подкомитетом по вопросам земли и переселения и Комитет по урегулированию жалоб на компенсацию/либо структуры существующие в зависимости от структуры предусмотренной страной) на областном и районном уровнях, проводить оценку оценочными комитетами и независимой оценочной фирмой, а также окончательно утверждать компенсационные пакеты.
- ✓ Подача заявления о приобретении земли (в подкомитет по вопросам земли и переселения и Комитет по урегулированию жалоб на компенсацию/либо структуры существующие в зависимости от структуры предусмотренной страной).
- ✓ Взаимодействие с администрацией джамоата (хукумата) по вопросам содействия переводу средств на выплату компенсаций ЛЗП в соответствии с ПДП.
- ✓ Взаимодействие с подрядчиком для обеспечения приведения земли в предпроектное состояние в случае временной утраты и приобретения земли.
- ✓ Оказывать поддержку ЦУП в заблаговременном обеспечении необходимых бюджетных мер для обновления и внедрения ПДП.
- ✓ Отвечает за своевременное рассмотрение жалоб и ведение учета каждой жалобы.
- ✓ Мониторинг реализации РПД, включая активную и точную отчетность перед ВБ.
- ✓ Получение разрешения от Всемирного банка на продолжение строительства гражданских объектов, в рамках которого лицам, затронутым землепользованием, предоставляются компенсация и помощь, а также представление отчета о соответствии реализации ПДП (по разделам, при необходимости).
- ✓ Представление полугодовых отчетов по мониторингу в ВБ.
- ✓ Под руководством и в тесном сотрудничестве с ЦУП проводить ежедневный мониторинг реализации ПДП по каждому компоненту проекта в соответствии с определенными в ПДП показателями мониторинга и дальнейшей подготовкой отчетов о соответствии реализации ПДП.
- ✓ Оказывать содействие ЦУП в мониторинге SOKP и других вопросов социальной защиты, связанных с проектом, а также рекомендовать корректирующие меры/действия для рассмотрения и принятия мер ЦУП по мере необходимости.

Рисунок 1. Организационная структура программы



СТРАТЕГИЯ ПОДГОТОВКИ И РЕАЛИЗАЦИИ РПД

7.1 Цели ПДП

Основная цель РПД в отношении приобретения земли и активов заключается в том, чтобы избежать физического или экономического перемещения, а когда его невозможно избежать, следует планировать и реализовывать меры компенсации и смягчения последствий, чтобы гарантировать, что ЛЗП получают справедливую компенсацию и разумную помощь для улучшения или, по крайней мере, восстановления их уровня жизни и средств к существованию до предпроектного уровня.

Планы действий по переселению (ПДП), подготовленные в рамках проекта, должны основываться на следующих принципах:

- ✓ Принудительное переселение должно быть избегнуто или, по крайней мере, минимизировано.
- ✓ Компенсация должна обеспечивать поддержание уровня жизни ЛЗП на уровне, существовавшем до начала реализации проекта;
- ✓ Лица, занимающиеся профессиональной деятельностью, должны быть полностью информированы и проконсультированы о вариантах компенсации;
- ✓ Социально-культурные учреждения ПАП должны получать максимальную поддержку;
- ✓ Компенсация будет осуществляться с равным учетом интересов женщин и мужчин;

- ✓ Отсутствие официального юридического права собственности на землю не должно быть препятствием для получения компенсации;
- ✓ Особое внимание следует уделять домохозяйствам, возглавляемым женщинами, и другим уязвимым группам, а также оказывать им соответствующую помощь, чтобы помочь им улучшить свой уровень жизни;
- ✓ Приобретение земли и переселение должны быть задуманы и реализованы как часть проекта, а все расходы на компенсацию должны быть включены в затраты и выгоды проекта, и
- ✓ Компенсационная/реабилитационная помощь будет выплачена до начала строительных работ, т.е. до того, как произойдет столкновение.

Настоящим РДП принимает следующие процедуры, подлежащие применению:

- ✓ Спроектировать и построить подпроект таким образом, чтобы по возможности избегать жилых районов, чтобы свести к минимуму физическое перемещение людей, а также выбрать трассы, которые сведут к минимуму приобретение частных или государственных продуктивных земель;
- ✓ Принять стандарты проектирования, которые сводят к минимуму необходимость введения ограничений на землепользование на прилегающих территориях;
- ✓ Разработать справедливые и прозрачные процедуры, как определено в Матрице прав в настоящем РДП для ПДП, специфичных для участка, для определения компенсации за (i) временную потерю земли/активов во время строительства; (ii) постоянное отчуждение земли и активов; и (iii) ограничения на использование земли, которые могут применяться к территориям, прилегающим к коридору;
- ✓ Приобретать землю (или право пользования землей) посредством переговоров и с использованием права принудительного отчуждения собственности только в крайнем случае;
- ✓ По завершении строительства восстановить землю как можно лучше до ее первоначального состояния в случае временных нарушений, чтобы дать возможность землевладельцам/землепользователям возобновить предпроектную деятельность;
- ✓ Предоставляйте пострадавшим лицам и сообществам полную информацию о проекте, процессе, который будет использоваться для приобретения земли и выплаты компенсации за нее, а также об их связанных с этим правах и способах возмещения ущерба.
- ✓ Обеспечить своевременное и адекватное рассмотрение жалоб, которые могут возникнуть у лиц, затронутых проблемой, и применение решений, соответствующих принципам, изложенным в настоящем документе РДП;
- ✓ Все лица, имеющие право на землю и имущество, независимо от их статуса законных прав на землю и имущество получают поддержку различных видов в соответствии с принципами, изложенными в Матрице прав, чтобы помочь им в их усилиях по улучшению или, по крайней мере, восстановлению своих средств к существованию и уровня жизни, существовавших до реализации Проекта.

Те, кто незаконно занимает землю, не получают компенсацию за потерю земли, но получают компенсацию за потерю других активов и за потерю дохода, так что им также будет оказана помощь в их усилиях по улучшению или, по крайней мере, восстановлению их средств к существованию.

Подробные меры, которые должны быть реализованы, и такие случаи будут определены посредством переписи и социально-экономического обследования¹будет осуществляться после разработки Плана действий по переселению.

ЛЗП будут уведомлены о графике реализации проекта, а также проинформированы и проконсультированы относительно принципов приобретения земли и утраты или повреждения активов.

Повреждения активов, таких как стоящие посевы, деревья, заборы и киоски, а также потеря дохода, включая потерю урожая, будут сведены к минимуму, и, где это неизбежно, будут компенсированы независимо от правового статуса собственности в соответствии с матрицей прав, представленной в этом РДП, и будут указаны в каждом ПДП для конкретного участка в соответствии с выводами ДООИ и всех соответствующих полевых обследований. Кроме того, подрядчик несет ответственность за ремонт любого случайного повреждения имущества, нанесенного не приобретенным активам.

План действий по переселению (ПДП) будет разработан в соответствии с данным ОПП и применимыми международными стандартами, а также законодательством Таджикистана. Поскольку, как обсуждалось выше, существуют пробелы между ВБ ЭСС 5 и законодательством страны, практика процедуры приобретения земли, требуемая для Проекта, будет осуществляться в соответствии с принципами и процедурами, изложенными в ПДП для конкретного участка, разработанном в соответствии с данным РДП.

Обследования по оценке социального воздействия, необходимые при подготовке планов действий по реагированию на конкретные объекты, должны основываться на переписи, инвентаризации потерь (ПИП) и детальном измерении (ДИА)²Сводные результаты переписи, СЭС, инвентаризации затронутых активов, охватывающие весь подпроект, должны быть представлены в окончательном ПДП.

Перепись должна охватывать 100% обнаруженных ЛЗП. Подробная таблица бюджета в формате электронной таблицы Excel должна отражать количество ЛЗП, площадь изъятой земли, затронутые активы, потерянный доход, случаи серьезного воздействия, ЛЗП, имеющие право на единовременные пособия за серьезное воздействие, уязвимость, расходы на переселение и т. д.

Во время подготовки ПДП необходимо обеспечить, чтобы социально-экономические условия, потребности и приоритеты женщин и меньшинств, затронутых проектом, были рассмотрены соответствующим образом, чтобы гарантировать, что приобретение земли и переселение не ущемляют женщин. Поэтому данные, собранные во время переписи и социально-экономического обследования, должны быть дезагрегированы по полу, возрастным группам, этнической принадлежности и религиозным убеждениям.

¹Образец анкеты для переписи населения и социально-экономического обследования приведен в Приложении 5.

²ПИП или ДИА зависят от уровня доступного дизайна. ПИП обычно выполняется на основе предварительного дизайна, в то время как ДИА обычно выполняется на основе детального дизайна и разграничения степени воздействия на землю. Любые планы, подготовленные на основе ПИП, будут обновлены после детального дизайна посредством завершения ДИА.

Каждый ПДП для конкретного участка должен включать бюджет реализации ПДП и определять, откуда поступят средства. График реализации ПДП должен быть связан с закупкой строительных работ. Строительство строительных работ не начнется, пока не будет выплачена компенсация всем существующим ЛЗП. Компенсация будет определяться на основе стоимости замещения по текущим рыночным ставкам, а методология оценки, описанная в этом РДП, будет использоваться в качестве руководства для включения оценки

методология и удельные ставки по каждому типу потерь, выявленных в ходе обследований и подготовки конкретного ПДП для каждого предлагаемого подпроекта. При необходимости может применяться подход к реализации по разделам, который должен быть обоснован и четко определен в ПДП.

ЦУП может принять решение о привлечении уполномоченного агентства или другой третьей стороны (например, альтернативного лицензированного оценщика) для обеспечения выборочной проверки и подтверждения качества оценки, а также для обеспечения отсутствия систематических пробелов в оценке и точности и обоснованности ставок возмещения, определенных в соответствии с Отчетом об оценке, подготовленным независимым лицензированным оценщиком.

7.2 Проверка деятельности проекта

Первым шагом в процессе подготовки индивидуальных ПДП является процесс скрининга для определения земель/территорий, которые могут привести к переселению. Этот скрининг используется для определения типов и характера потенциальных воздействий, связанных с деятельностью, предлагаемой в рамках этого проекта, и для предоставления адекватных мер по их устранению. Он также гарантирует, что предотвращение или минимизация переселения является ключевым критерием при разработке мероприятий проекта.

7.3 Список недопустимых видов деятельности для подпроектов

Первоначальный отбор на предмет приемлемости подпроекта будет основан на списке исключенных видов деятельности, которые не будут разрешены ВБ. Поэтому предложения по подпроектам, включающие эти виды деятельности, не будут рассматриваться для финансирования.

Ниже перечислены виды деятельности, не подлежащие финансированию в рамках подпроектов:

- ✓ Имеют негативные экологические или социальные последствия, которые являются необратимыми, создают кумулятивные последствия и/или не могут быть адекватно смягчены;
- ✓ Требовать физического перемещения или выселения;
- ✓ "Производство или торговля любым продуктом или деятельностью, которые считаются незаконными в соответствии с законами или нормативными актами принимающей страны, международными конвенциями и соглашениями, или подлежат международным запретам, такими как фармацевтические препараты, пестициды/гербициды, вещества, разрушающие озоновый слой, полихлорированные бифенилы (ПХБ), дикие животные или продукты, регулируемые Конвенцией CITES." Производство или торговля табаком.
- ✓ Азартные игры, казино и аналогичные предприятия.
- ✓ Производство или торговля радиоактивными материалами. Это не относится к покупке медицинского оборудования, оборудования для контроля качества (измерительного

оборудования) и любого оборудования, которое IFC считает содержащим незначительный и/или должным образом экранированный радиоактивный источник.

- ✓ Производство или торговля несвязанными асбестовыми волокнами.
- ✓ Производство или деятельность, включающая вредные или эксплуататорские формы принудительного труда или детского труда.
- ✓ Производство или торговля древесиной или другими лесными продуктами, кроме продукции, полученной из устойчиво управляемых лесов.
- ✓ Производство, торговля, хранение или транспортировка значительных объемов опасных химикатов или использование опасных химикатов в коммерческих масштабах. К опасным химикатам относятся бензин, керосин и другие нефтепродукты.

7.4 График подготовки и реализации ПДП

График реализации ПДП должен быть включен в каждый ПДП для конкретного объекта, показывая задачи и сроки реализации в соответствии со сложностью и объемом работ по каждому отдельному этапу реализации проекта.

8.ОБЩЕСТВЕННЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ, УЧАСТИЕ И РАСКРЫТИЕ ДОКУМЕНТОВ

8.1 Общий обзор

В соответствии с политиками Всемирного банка, ЦУП обеспечит перевод данного Рамочного плана переселения (РДП) и, когда будет подготовлен, каждого конкретного плана переселения (ПДП) на русский язык и его распространение среди местных государственных учреждений. Кроме того, ЦУП подготовит Буклет общественной информации, т.е. сокращенную версию окончательного РДП на понятном языке и в удобном формате для затронутых лиц (ЛЗП). Буклет общественной информации будет подготовлен на английском языке, а таджикский перевод будет предоставлен всем затронутым лицам и местным органам власти для публичного раскрытия на месте реализации проекта. Представители местных органов власти несут ответственность за обеспечение доступности Буклета общественной информации для местного населения, включая потенциально затронутые сообщества в зоне влияния проекта, для ознакомления, комментариев и предложений в течение периода раскрытия информации. Все комментарии и предложения будут собраны и переданы консультанту, ЦУП и Всемирному банку, а при необходимости отражены в окончательной версии документа (РДП и ПДП).

Все государственные учреждения, участвующие в процессе подготовки и реализации ПДП, будут проинформированы о проекте, и их помощь будет запрошена для проведения инвентаризации затронутых активов и переписи затронутых лиц (ЛЗП). Кроме того, до окончательной доработки ПДП и его подачи затронутые лица будут тщательно проинформированы о результатах переписи и инвентаризации воздействий, а их предпочтения по компенсации и/или другой помощи при переселении будут учтены. Процессы и механизмы, обеспечивающие активное участие затронутых лиц и других заинтересованных сторон, будут подробно описаны в ПДП, который также будет включать приложение с датами, списком участников и протоколами консультационных встреч.

8.2 Цели информирования общественности и консультаций

Распространение информации среди ЛЗП и вовлеченных агентств является важной частью подготовки и реализации ПДП. Консультации с ЛЗП и обеспечение их активного участия снизят потенциальные конфликты и минимизируют риск задержек проекта. Чтобы гарантировать, что местные органы власти, а также представители ЛЗП будут включены в процессы планирования и принятия решений, ЦУП Консультант продолжит диалог с региональными и муниципальными органами власти и НПО, по мере необходимости, в течение всего процесса реализации проекта, чтобы обеспечить:

- ✓ Полный обмен информацией о предлагаемых компонентах подпроекта и мероприятиях ПДП с ЛЗП (включая раскрытие вариантов проекта по мере необходимости);
- ✓ Получение информации о потребностях и приоритетах ЛЗП, а также получение информации об их реакции на предлагаемую политику и мероприятия;
- ✓ Что лица, имеющие доступ к информации, полностью информированы о решениях, которые напрямую повлияют на их доходы и уровень жизни, и что у них будет возможность участвовать в мероприятиях и принятии решений по вопросам, которые напрямую их затронут (включая объявление даты окончания);
- ✓ ЛЗП предоставляется контактная информация ответственных лиц проекта из местных органов власти/ИА/ЦУП, которые будут своевременно предоставлять достаточную обратную связь на их запросы;
- ✓ Обеспечение сотрудничества и участия ПЗЛ и общин в мероприятиях, необходимых для планирования и осуществления переселения; ☐ Прозрачность всех мероприятий, связанных с приобретением земли и переселением.

8.3 Консультационное совещание, проведенное в ходе подготовки РДП

Консультации были проведены в онлайн-формате 14 ноября 2024 года для сбора мнений заинтересованных сторон о проекте и согласования мероприятий проекта. Всего в этих встречах в качестве координаторов из соответствующих агентств приняли участие 7 человек. Целью встречи было представление целей проекта, запланированных мероприятий, ожидаемых результатов и ключевой экологической и социальной (E&S) документации, такой как РДООССВ, ПВЗС, ПРТО и РДП (Приложение 2).

Для предоставления информации о компонентах Проекта, его воздействии на окружающую среду, процедурах в случае вынужденного переселения и механизме рассмотрения жалоб (МРЖ) консультанты НБТ подготовили презентацию на русском языке с краткой информацией о СЭ документах .

Основными целями публичных консультаций были:

- (i) распространять информацию среди населения о проекте, его мероприятиях и объеме работ;

- (ii) выяснить мнение местного населения о минимизации возможных неблагоприятных воздействий на окружающую среду и средства к существованию;
- (iii) информировать людей о процессе МРЖ;
- (iv) оценить готовность людей участвовать в проекте и перечислить меры, которые необходимо предпринять в ходе реализации проекта;
- (v) информировать людей о соответствующих принципах политики национальных законов и Экологических и социальных рамок Всемирного банка (ESF, 2018), касающихся охраны окружающей среды и социальной защиты.

Ниже приводится краткое изложение основных обсуждений и результатов консультации:

- Участники выразили свою признательность за качество и полноту презентации, отметив, что все критические моменты были адекватно рассмотрены. Было признано, что хотя основные экологические и социальные документы подготовлены на английском языке, необходимо предоставить переводы на русский язык для повышения доступности для основных заинтересованных сторон. Однако было решено, что перевод всех материалов на таджикский язык не является немедленно необходимым.
- Комитет по охране окружающей среды подчеркнул необходимость тщательной категоризации проектных мероприятий, особенно тех, которые оказывают значительное воздействие на окружающую среду, поскольку они могут потребовать оценки воздействия на окружающую среду. Были высказаны опасения относительно рисков, связанных с работой биологических лабораторий, особенно в отношении безопасного обращения с медицинскими отходами и соблюдения международных стандартов безопасности в области вирусологии. Эти вопросы были выделены как критические области, требующие внимания как на этапе строительства, так и на этапе эксплуатации проекта.
- Было разъяснено, что первоначальная категоризация проекта была основана на исследованиях и оценках, проведенных Всемирным банком, с упором на риски, связанные с лабораторной деятельностью. Ключевой компонент проекта посвящен укреплению лабораторного потенциала и содействию межведомственной координации в рамках подхода «Единое здоровье». Специалисты по окружающей среде и социальным вопросам ЦУП будут обеспечивать соблюдение национальных требований ОВОС при поддержке внешних консультантов, имеющих опыт в оценке воздействия на окружающую среду и социальную сферу. Эти меры направлены на эффективное устранение выявленных рисков с соблюдением международных стандартов.

8.4 Консультации во время подготовки и реализации ПДП

План общественных консультаций и участия будет включен в Проект для вовлечения заинтересованных сторон, особенно людей, которые либо напрямую получают выгоду от подпроектов, либо на которых они влияют, посредством участия в разработке, реализации и мониторинге подпроектов. Все сообщения будут на языке, наиболее подходящем для вовлеченных и вовлеченных сторон в области проекта. Во время подготовки и реализации ПДП Консультант при содействии, если это необходимо, со стороны ЦУП будет выполнять следующее:

- ✓ Проведет распространение информации и консультации для всех ЛЗП, НПО и других заинтересованных сторон;
- ✓ Установит ставки/удельные цены, которые будут использоваться в качестве основы для выплаты компенсаций, а также подтвердить приобретение земли и воздействие на объекты недвижимости, определенные с помощью ДОО/переписи, демаркации и инвентаризации, по согласованию с ЛЗП;
- ✓ Проведет опрос (в рамках ДОО), чтобы:
- ✓ информирует их о возможных вариантах переселения;
- ✓ запросит информацию у ЛЗП об их предпочтениях и выборе вариантов переселения; а также,
- ✓ потребует от ЛЗП указать услуги, такие как образование/здравоохранение/рынки, которыми они в настоящее время пользуются, а также расстояние до таких услуг;
- ✓ Проведет консультации относительно предпочтительного варианта стабилизации средств к существованию и/или помощи в реабилитации (при необходимости) для ЛЗП. Это касается ЛЗП, испытывающих значительные последствия, и уязвимых ЛЗП.

8.5 Брошюра для общественности

8.5 Брошюра общественной информации

Для того чтобы затронутые лица (ЛЗП), их представители и местные органы власти в районах реализации субпроектов полностью понимали детали процесса подготовки Плана действий по переселению (ПДП), а также были информированы о пакетах компенсаций и реабилитации, применимых к проекту, консультант подготовит Брошюру общественной информации.

Эта брошюра будет распространена среди всех затронутых лиц и сообществ в зоне субпроекта. Брошюра будет переведена на таджикский язык. Общие разделы брошюры будут включать следующее:

- ✓ Краткое описание проекта, график реализации;
- ✓ Воздействия проекта, компенсационные выплаты и права лиц, затронутых проектом;
- ✓ Политика переселения и реабилитации для всех типов воздействий;
- ✓ Органы, ответственные за переселение, и сроки (график), включая процедуры отчуждения, если таковые имеются;
- ✓ Распространение информации и консультации с ЛЗП и заинтересованными сторонами;
- ✓ Что делать, если у ЛЗП возник вопрос или проблема;
- ✓ Краткое описание процедуры рассмотрения жалоб и
- ✓ Требования к мониторингу и оценке, включая независимый мониторинг.

8.6 Публичное раскрытие информации РДП и ПДП

Настоящий проект РДП на русском и английском языках будет опубликован на Веб-сайты ЦУП и ВБ на русском и английском языках. Русская версия РДП будет предоставлена соответствующим национальным и местным органам власти и государственным агентствам после определения

подпроектов. Английская версия будет опубликована на веб-сайте ВБ после одобрения ВБ и ПРТ. Кроме того, каждый ПДП для конкретного участка после подготовки и одобрения ЦУП и ВБ также будет опубликован на уровне проекта. Процесс консультаций будет продолжаться в течение всего цикла проекта.

9. МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ

9.1 Цель и сфера применения МРЖ

В соответствии с ЭСС 5: Приобретение земли, ограничение землепользования и вынужденное переселение, механизм рассмотрения жалоб (МРЖ) создается до даты вступления проекта в силу. Основными целями МРЖ являются обеспечение получения и своевременного удовлетворения жалоб и проблем, поданных пострадавшими лицами, затронутыми проектом, разрешение жалоб на уровне проекта и предотвращение эскалации в национальные суды или Механизм подотчетности Всемирного банка. МРЖ (механизм рассмотрения жалоб) будет доступен для тех, кто живет или работает в районе, затронутом проектной деятельностью. Любое лицо, затронутое или обеспокоенное проектной деятельностью, будет иметь право участвовать в процедуре рассмотрения жалоб, иметь к ней легкий доступ и поддержку в ее использовании. Предлагаемая процедура рассмотрения жалоб не заменяет публичные механизмы рассмотрения жалоб и разрешения конфликтов, предусмотренные правовой системой Республики Таджикистан, но будет пытаться свести их использование к минимуму.

9.2 Цели

Все жалобы, связанные с Проектом, будут рассматриваться с участием представителей ЦУП, Консультанта по строительному надзору и Подрядчика. В более сложных случаях будут приглашаться представители других уполномоченных учреждений. МРЖ будет охватывать вопросы, связанные с социальными, экологическими и другими вопросами безопасности в соответствии с ВБ ЭСС и действующим законодательством Таджикистана.

Комитет по рассмотрению жалоб будет создан на местном уровне в соответствии с законодательством страны¹ и на основании официального письма, которое будет выпущено ЦУП для определения МРЖ, который будет функционировать в течение всего цикла реализации проекта.

Любое пострадавшее лицо, истец или пострадавшее лицо может посетить, позвонить или отправить письмо, или электронное письмо, или воспользоваться ящиком для жалоб, предназначенным для этой цели и расположенным в хорошо заметных общественных местах.

Жалобы можно подать контактному лицу в МРЖ джамоата. В качестве альтернативы пострадавшее лицо или группы лиц могут позвонить, отправить электронное письмо или воспользоваться ящиком для жалоб, предназначенным для этой цели, который будет расположен в видимых общественных местах.

Любая жалоба должна быть зарегистрирована и включать как минимум следующую информацию:

- ✓ Контактная информация заявителя
- ✓ Дата, время и место принятия жалобы;
- ✓ Имя лица, получившего жалобу;

¹ ЦУП направит официальное письмо о создании комитетов по рассмотрению жалоб, которые будут функционировать в течение всего срока реализации проекта.

Описание жалобы (с приложением подтверждающих материалов, включая фотографии)

Образец формы заявления на жалобу включен в Приложение 1 к настоящему РДП. FR джамоата, в консультации со специалистом по защите ЦУП, проверит жалобу на предмет соответствия требованиям. Если жалоба соответствует требованиям, FR джамоата организует встречу Комитета по рассмотрению жалоб (МРЖ). Представители ЦУП будут проинформированы и приглашены на встречу.

Жалоба, зарегистрированная в МРЖ, должна быть рассмотрена, рассмотрена и принято решение о ее релевантности для Проекта в течение 14 календарных дней с даты подачи заявления. Если случай сложный или требует более детального расследования (например, осмотр техническими экспертами или юридическое заключение государственных или сертифицированных частных организаций), срок рассмотрения жалобы может быть продлен до 30 календарных дней или более, если это необходимо. В таких случаях заявителю должно быть отправлено письменное уведомление с объяснением причин продления, описанием процесса и указанием ожидаемых дат предоставления результатов проверки.

Все подтверждающие документы, такие как фотографии, соответствующие сертификаты и юридические и технические экспертные заключения, если они требуются, должны быть подготовлены, рассмотрены и оценены. После того, как жалоба будет разрешена, МРЖ организует совещание по закрытию жалобы, на котором заявитель подтверждает закрытие жалобы. Представитель ЦУП будет контролировать разрешение жалобы.

Все усилия будут направлены на урегулирование проблем на уровне проекта. Все жалобы и решения будут надлежащим образом документироваться ЦУП и предоставляться для обзора, мониторинга и оценки. Специалист по защите ЦУП будет поддерживать регулярный контакт с НПО по реализации МРЖ и будет иметь базу данных по всем жалобам по проекту, включая статус жалоб. Этот отчет будет регулярно включаться в ежемесячные отчеты о ходе реализации проекта.

Независимо от установленного механизма и процедур подачи жалоб, ЛЗП будут иметь право подавать свои дела в суд в любой момент времени процесса рассмотрения жалоб. Все усилия будут направлены на урегулирование проблем на уровне проекта путем консультаций с пострадавшим лицом. Если это невозможно, будут предприняты попытки решить проблемы на уровне ЦУП, чтобы избежать/минимизировать судебные разбирательства, насколько это возможно. Все жалобы и решения будут надлежащим образом документироваться ЦУП и предоставляться для обзора, мониторинга и оценки.

9.4 Шесть шагов управления жалобами

Общий процесс проведения МРЖ будет состоять из шести этапов, как описано ниже.

Шаг 1: Усвоение. Участники проекта смогут предоставлять обратную связь и сообщать о жалобах по нескольким каналам: связываясь с ЦУП по почте, телефону, электронной почте, социальным сетям, СМС и мессенджерам. Доступные каналы подачи жалоб указаны в Таблице 6 ниже.

Таблица 1. Каналы МРЖ проекта

Каналы ГРМ	Контактная информация
Имя ответственного лица	Специалист по социальным и гендерным вопросам (будет нанят ЦУП после начала проекта)

Почтовый адрес (для почты)	ул. Бохтар 17, Душанбе, Таджикистан, Государственное учреждение «Развитие предпринимательства в сельском хозяйстве»
Номер телефона (WhatsApp, Telegram)	+992 37 221 51 13
Веб-сайт	https://aedpmu.tj/en/
Электронная почта	info@aedpmu.tj

Шаг 2: Сортировка и обработка. Жалобы и отзывы будут собираться специалистом по социальным вопросам в ЦУП и регистрироваться в реестре. Ожидается, что они обсудят/рассмотрят жалобу с заявителем и придут к решению в течение 14 дней с момента получения. Журнал будет храниться в электронном виде (в таблице Excel). Форма журнала приведена в Таблице 7.

Таблица 2. Образец журнала регистрации жалоб в таблице Excel

Идентификационный номер жалобы	Дата получения жалобы	ФИО и контактная информация	Пол (Ж/М)	Краткое описание жалобы	Ответственное лицо	Меры предпринятые относительно жалобы	Дата закрытия вопроса	Примечания
1								
2								
3								

Шаг 3: Подтверждение и последующие действия. В течение семи дней с даты подачи жалобы ответственное лицо/агентство свяжется с заявителем и предоставит информацию о вероятном курсе действий и предполагаемых сроках разрешения жалобы. Если жалобы не будут разрешены в течение 14 дней, ответственное лицо предоставит заявителю обновленную информацию о статусе жалобы/вопроса и снова предоставит оценку того, сколько времени потребуется для решения проблемы.

Шаг 4: Проверка, расследование и действие. Этот шаг включает сбор информации о жалобе для определения фактов, связанных с проблемой, и проверку обоснованности жалобы, а затем разработку предлагаемого решения, которое может включать изменения решений, касающихся права на смягчение, помощь, изменения в самой программе, другие действия или отсутствие действий. В зависимости от характера жалобы процесс может включать посещение объектов, рассмотрение документов, встречу с заявителем (если он известен и готов участвовать) и встречи с другими лицами (как связанными с проектом, так и внешними), которые могут иметь информацию или иным образом помочь решить проблему. Ожидается, что на этом этапе будет решено много или больше жалоб. Все

действия, предпринятые на этом и других этапах будут полностью документированы, а любое решение будет зарегистрировано в реестре.

Шаг 5: Мониторинг и оценка. Мониторинг относится к процессу отслеживания жалоб и оценки прогресса в разрешении. ЦУП будет отвечать за консолидацию, мониторинг и отчетность по жалобам, запросам и другим отзывам, которые были получены, решены или ожидают рассмотрения. Это будет достигаться путем ведения реестра жалоб и записей всех шагов, предпринятых для разрешения жалоб или иного реагирования на отзывы и вопросы.

Шаг 6: Предоставление обратной связи. Этот шаг включает информирование лиц, подающих жалобы, отзывы и вопросы о том, как были решены проблемы, или предоставление ответов на вопросы. По возможности, заявители должны быть проинформированы о предлагаемом решении лично (общаясь по телефону или другими способами).

Если заявитель не удовлетворен разрешением, он или она может обратиться в описанную национальную систему. Он или она также будет проинформирован о механизме рассмотрения жалоб Всемирного банка, как описано в этой главе. ЦУП будет отчитываться перед Национальным координационным центром Единое здоровье о жалобах, разрешенных с момента предыдущего отчета, и о жалобах, которые остаются неразрешенными, с объяснением шагов, которые необходимо предпринять для разрешения жалоб, которые не были разрешены в течение 14 дней. Данные о жалобах и/или исходные журналы жалоб будут предоставляться миссиям Всемирного банка по запросу, а резюме жалоб и разрешений будут включаться в периодические отчеты для Всемирного банка.

9.5 Рассмотрение деликатных жалоб

Учитывая стандарты по предотвращению сексуальной эксплуатации и насилия/сексуальных домогательств (СЭН/СД), которые в соответствии с требованиями Всемирного банка должны соблюдаться во всех проектах, финансируемых Всемирным банком, эти стандарты будут соблюдаться, а также будут приняты меры по повышению осведомленности о предотвращении и пресечении СЭН/СД. На всех этапах реализации проекта весь персонал проекта и подрядчики будут проинформированы о понимании принципов контроля и предотвращения рисков СЭН/СД.

Все подрядчики будут обязаны в контракте взять на себя обязательство против использования детского и принудительного труда, ввести меры по смягчению последствий СЭН, а сотрудники ЦУП, отвечающие за надзор за подрядчиками, будут контролировать и сообщать об отсутствии принудительного труда и случаев СЭН. Все персональные данные и жалобы, полученные МРЖ, будут обрабатываться конфиденциально, если только заявитель не согласится на раскрытие его персональной информации.

9.6 Национальная система рассмотрения жалоб в Таджикистане

Согласно Закону «Об обращениях физических и юридических лиц» (от 23 июля 2016 года) содержатся правовые положения об установленных информационных каналах для подачи гражданами своих жалоб, заявлений и претензий. Статья 14 Закона устанавливает сроки рассмотрения жалоб, которые составляют 15 дней со дня поступления, если они не требуют дополнительного изучения и исследования, и 30 дней для обращений, требующих дополнительного изучения. Кроме того, граждане могут обращаться в региональные и районные органы местного самоуправления, а также в территориальные органы участвующих государственных министерств и комитетов.

Каждая из участвующих государственных организаций имеет свои собственные общедоступные каналы для подачи апелляций и жалоб:

- Министерство сельского хозяйства – <https://moa.tj/contacts.html>
- Министерство здравоохранения и социальной защиты населения Таджикистана – <https://moh.tj/en/appeals-from-citizens/>
- Комитет по продовольственной безопасности – <https://cfs.tj/call>
- Комитет по охране окружающей среды – <http://tajnature.tj/en/>

9.7 Система рассмотрения жалоб Всемирного банка

Сообщества и отдельные лица, которые считают, что проект, поддерживаемый Всемирным банком, оказывает на них неблагоприятное воздействие, также могут подавать жалобы непосредственно в Банк через Службу рассмотрения жалоб Банка (GRS) (<http://projects-beta.worldbank.org/en/projects-operations/products-and-services/grievance-redrЭCC-service>). Жалоба может быть подана на английском, таджикском или русском языке, хотя для жалоб, которые не на английском языке, потребуется дополнительное время обработки. Жалоба может быть подана в GRS Банка по следующим каналам:

- По электронной почте: grievances@worldbank.org
- По факсу: +1.202.614.7313
- По почте: Всемирный банк, Служба рассмотрения жалоб, MSN MC10-1018, 1818 H Street, Northwest, Washington, DC 20433, США.
- В представительство Всемирного банка в Таджикистане, Адрес: ул. Айни 48, Бизнес-центр «Созидание», 3 этаж, Душанбе, Таджикистан, Телефон: +992 48 701-5810, E-mail: tajikistan@worldbank.org.

В жалобе должно быть четко указано неблагоприятное воздействие, предположительно вызванное или, вероятно, вызванное поддерживаемым Банком проектом. Это должно быть подкреплено доступной документацией и перепиской, насколько это возможно. Заявитель может также указать желаемый результат жалобы. Наконец, в жалобе должны быть указаны заявитель(и) или назначенный(е) представитель(и) и предоставлены контактные данные. Жалобы, поданные через GRS, рассматриваются оперативно, чтобы обеспечить быстрое внимание к проблемам, связанным с проектом.

Кроме того, затронутые проектом сообщества и отдельные лица могут подавать жалобы в независимую Инспекционную группу Всемирного банка, которая затем определит, был ли нанесен или мог ли быть нанесен вред в результате несоблюдения Всемирным банком его политик и процедур. Жалобы могут быть поданы в Инспекционную группу в любое время после того, как опасения были доведены до сведения Всемирного банка напрямую, и после того, как руководству банка была предоставлена возможность отреагировать. Для получения информации о том, как подать жалобы в Инспекционную группу Всемирного банка, посетите www.inspectionpanel.org.

9.8 Обязанности МРЖ

ЦУП несет основную ответственность за реализацию МРЖ. Команда МРЖ в рамках

В состав ЦУП входят специалист по охране окружающей среды, специалист по социальному развитию и координатор проекта, а соответствующие ежедневные задачи возложены непосредственно на специалиста по социальному развитию.

Со стороны Подрядчика группа по внедрению Механизма подачи жалоб будет состоять из менеджеров по МРЖ Подрядчика, которые также будут действовать в качестве офицера по связям с общественностью по мере необходимости. В группе по внедрению будут установлены четкие границы ответственности и подотчетности. Основные обязанности по МРЖ представлены в Таблице 8 ниже. Важно, чтобы все члены команды были соответствующим образом обучены взаимодействию с заинтересованными сторонами. Важно, чтобы офицер по связям с общественностью был местным жителем, свободно владеющим таджикским языком и знакомым с местными обычаями.

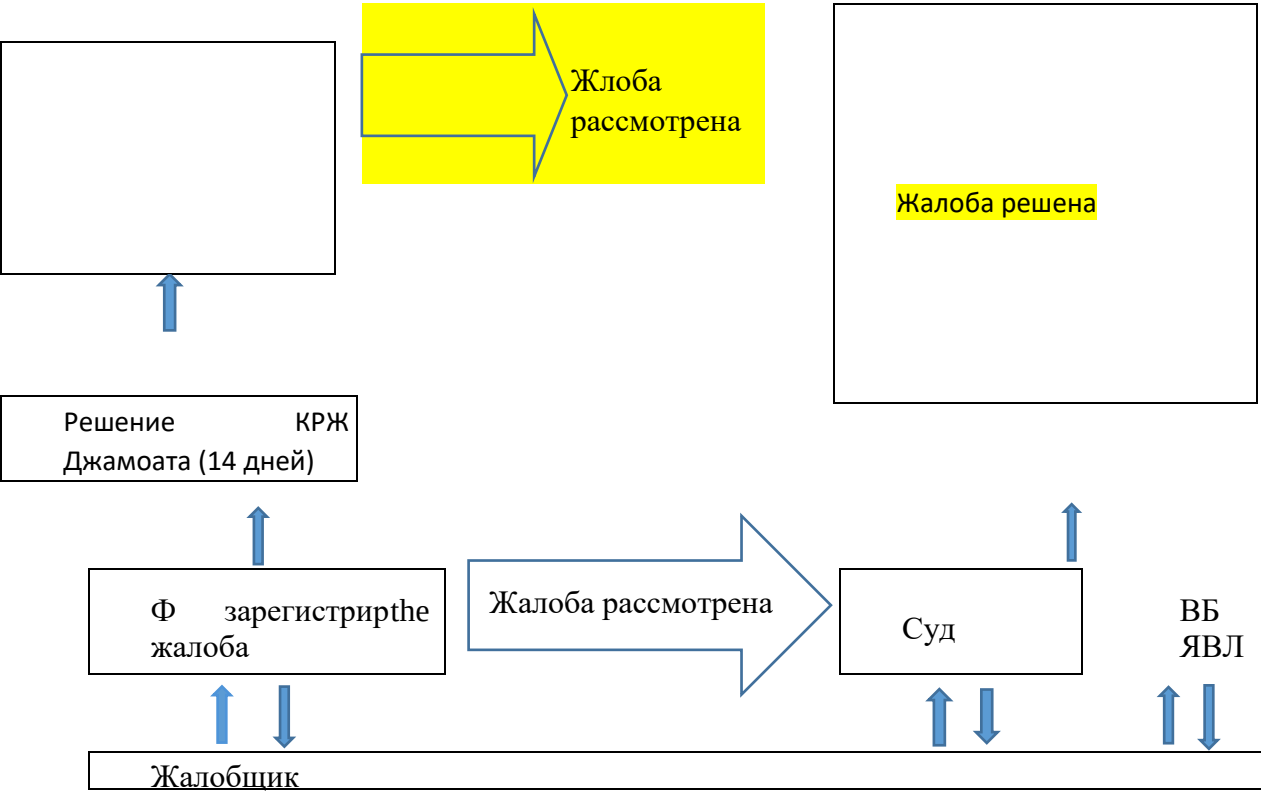
Таблица 8. Обязанности по рассмотрению жалоб

Организация	Обязанности по рассмотрению жалоб
ЦУП	❖ Ежемесячно проверять отчеты о ходе реализации проекта, представленные ЦУП, которые будут содержать обновленную информацию о статусе процедур рассмотрения жалоб; ❖ В случае выявления любого несоответствия ВБ ЭСС 5, ПДП на конкретном участке поднимает вопрос в ВБ для анализа случая и предоставления корректирующих действий по мере необходимости.
	❖ Основная ответственность за реализацию МРЖ; ❖ Обеспечьте интеграцию МРЖ в общий процесс управления проектами. ❖ Координация действий всех участников проекта и управление процессом рассмотрения жалоб; ❖ Управление и разрешение жалоб; ❖ Управление информационным центром проекта; ❖ Анализ статистики жалоб и подготовка отчетов для ежемесячной отправки в ЦУП. Разработка рекомендаций по улучшению работы МРЖ. ❖ Контролируйте эффективность процесса рассмотрения жалоб и вносите изменения для повышения его эффективности при необходимости.

Подрядчик	❖ Внедрение и соблюдение внутренних и внешних процедур МРЖ на строительных площадках, включая случаи СЭН/СД; ❖ Регулярное предоставление отчетов о полученных жалобах и принятых мерах; ❖ Назначить специального сотрудника по связям с общественностью (ОСО) для рассмотрения и подачи жалоб; ❖ Обеспечить, чтобы ОСО имел необходимые ресурсы и персонал, требуемые для выполнения обязательств МРЖ. Поддерживать разрешение жалоб путем проведения расследования серьезных жалоб и предложения соответствующих решений по этим жалобам; ❖ Принимать и регистрировать все входящие жалобы в Книге регистрации жалоб (журнал регистрации жалоб и центральный лист Excel для регистрации жалоб). ❖ Проанализировать жалобы с целью понимания характера жалоб и соответствующего способа их решения; ❖ Категоризировать все поступающие жалобы; ❖ Направлять проанализированные жалобы в соответствующие комитеты/органы для разрешения, а заявители, если они хотят выступить, должны иметь возможность дать пояснения; ❖ Отслеживать жалобы в ответственных комитетах/организациях для ускорения процесса и достижения результата (на основе графика); ❖ Проводить периодические заседания Комитета по рассмотрению жалоб по мере необходимости. ❖ Направить результат заявителю; ❖ Для проверки ящика для жалоб и рассмотрения поступающих жалоб.
Подрядчик Офицер по связям с общественностью (ОСО)	❖ Повышайте осведомленность о МРЖ и распространяйте копии брошюр и форм МРЖ. ❖ Обеспечить, чтобы поданные жалобы использовались для улучшения экологических и социальных показателей проекта в будущем, чтобы аналогичные жалобы не возникали снова с течением времени. ❖ Оказывать практическую помощь лицам, желающим подать жалобу, чтобы они могли заполнить форму жалобы. ❖ Отправьте информацию менеджеру по охране окружающей среды и социальным вопросам компании, а также копии заполненных форм жалоб для обновления Реестра жалоб.
Организация	Обязанности по рассмотрению жалоб
цуп	❖ Ежемесячно проверять отчеты о ходе реализации проекта, представленные ЦУП, которые будут содержать обновленную информацию о статусе процедур рассмотрения жалоб; ❖ В случае выявления любого несоответствия ВБ ЭСС 5, ПДП на конкретном участке поднимает вопрос в ВБ для анализа случая и предоставления корректирующих действий по мере необходимости.

	❖ Основная ответственность за реализацию МРЖ; ❖ Обеспечьте интеграцию МРЖ в общий процесс управления проектами. ❖ Координация действий всех участников проекта и управление процессом рассмотрения жалоб; ❖ Управление и разрешение жалоб; ❖ Управление информационным центром проекта; ❖ Анализ статистики жалоб и подготовка отчетов для ежемесячной отправки в ЦУП. Разработка рекомендаций по улучшению работы МРЖ. ❖ Контролируйте эффективность процесса рассмотрения жалоб и вносите изменения для повышения его эффективности при необходимости.
	❖ Поддерживать расследование и разрешение жалоб в тесном сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами, включая лицо/группу, подавшую жалобу.
Всемирный Банк	❖ Обеспечить соблюдение международных стандартов и требований в области социального и экологического управления. ❖ Проведение аудитов и проверок.

Рисунок 2: Процесс разрешения жалоб



9.9 Реестр жалоб МРЖ, записи и документация

ЦУП будет вести реестр жалоб. Он будет включать запись всех жалоб для регулярного мониторинга жалоб и результатов услуг, предоставляемых МРЖ, для периодического обзора ВБ.

9.10 Технические эксперты

По запросу ЦУП о предоставлении технической экспертизы для оценки воздействия, заявленного заявителем, соответствующий эксперт должен:

- ✓ изучить дело, провести соответствующие тесты или расследование
- ✓ подготовить краткий отчет по результатам проведенного обследования
- ✓ дать рекомендации, если для вынесения решения по существу дела необходимы дополнительные юридические заключения или экспертиза.

В состав МРЖ на региональном уровне входят представители Центр управления проектом (ЦУП), соответствующего джамоата (на местном уровне), строительного подрядчика, инженера по надзору и общественности (НПО и т. д.). Состав МРЖ на центральном и региональном уровнях будет определен в конкретном проекте ПДП и ПВЗС на более позднем этапе реализации проекта.

9.11 Раскрытие информации о процедурах подачи жалоб

Информация о процедуре рассмотрения жалоб по проекту будет предоставлена во время общественных собраний на территориях подпроектов и семинаров. Во время таких собраний необходимо будет подчеркнуть, что МРЖ направлен на быстрое и дружественное разрешение жалоб и не заменяет юридический процесс, установленный в соответствии с национальным законодательством.

10. ТРЕБОВАНИЯ К МОНИТОРИНГУ И ОТЧЕТНОСТИ

Проект создаст системы внутреннего и внешнего мониторинга и оценки. Основной целью программы мониторинга и оценки является обеспечение того, чтобы переселение и приобретение земель и имущества были реализованы в соответствии с положениями ESP 2019 Всемирного банка, законами Таджикистана и настоящим ПДП.

Цели программы мониторинга и оценки заключаются в следующем:

- ✓ Контролировать, чтобы выдача компенсаций и единовременных пособий осуществлялась в соответствии с одобренным Всемирным банком планом действий для конкретного объекта;
- ✓ Осуществлять мониторинг с целью обеспечения предоставления всей необходимой технической помощи в соответствии с положениями планов действий по реагированию на инциденты, характерных для конкретных участков;
- ✓ Обеспечить восстановление или улучшение уровня жизни ЛЗП;

- ✓ Контролировать соблюдение сроков;
- ✓ Для выявления проблем или потенциальных проблем;
- ✓ Определить методы немедленного/быстрого реагирования для смягчения проблем или потенциальных проблем, а также
- ✓ Обеспечить функционирование МРЖ и своевременное и эффективное рассмотрение жалоб, если таковые имеются.

10.1 Внутренний мониторинг

ЦУП будет проводить регулярный мониторинг и оценку процесса реализации проекта, следуя процедурам, установленным в настоящем РДП, и соответствующим планам действий для конкретных площадок.

Для достижения основной цели и задач внутреннего мониторинга ИА/ЦУП будет уделять значительное внимание следующим аспектам процесса реализации проекта:

- ✓ Частота и качество информационных кампаний и консультаций, проводимых для лиц, затронутых проектом
- ✓ Статус приобретения земли и выплаты компенсаций за активы, затронутые проектом [2]
Статус предоставления дополнительных мер по реабилитации и смягчению последствий [2]Тщательный мониторинг жалоб и управление претензиями.

10.2 Независимый внешний мониторинг (если применимо)

ЦУП направит независимого консультанта для проведения внешнего мониторинга и подготовки окончательного отчета о соответствии для проектов категории А.

Задачи и обязанности внешнего консультанта по мониторингу будут заключаться как минимум в оценке следующих аспектов:

- ✓ Определить степень соответствия мероприятий, проводимых в рамках процесса реализации ПДП, процедурам и рекомендациям Всемирного банка по вопросам социальной защиты, изложенным в ЭСС 5. Вынужденное переселение;
- ✓ Рассмотрение процесса легализации земель, регистрации сделок, оценка эффективности и полноты их реализации;
- ✓ Публичные встречи и раскрытие информации о предлагаемом проекте, уровень доступности для заинтересованных сторон; усилия, поощряющие участие ЛЗП/ЛЗП в планировании и реализации плана переселения;
- ✓ Институциональные механизмы, связанные с проектом, и уровень усилий местного самоуправления в процессе реализации ПДП; действия и усилия, предпринимаемые ЦУП для компенсации ЗП в соответствии с условиями, определенными в положениях ПДП для конкретного участка;
- ✓ Проведение соответствующих опросов для оценки уровня удовлетворенности ЛЗП;

- ✓ Проверить точность инвентаризации активов, затронутых проектом, и оценить справедливость расчета компенсационного пакета на каждого ЗПД;
- ✓ Рассматривать 100% жалоб и оценивать эффективность механизма рассмотрения жалоб;
- ✓ Получение подтверждения того, что 100% ЛЗП получили назначенную компенсацию;
- ✓ Оценить эффективность мер по реабилитации, которые были приняты/будут приняты для обеспечения восстановления доходов и средств к существованию ЛЗП;
- ✓ Предоставление полезных рекомендаций, основанных на «извлеченных уроках», которые могут быть применены в будущих проектах;
- ✓ Общая оценка реализации ПДП и рекомендации Всемирному банку относительно предоставления письма об отсутствии возражений для начала строительных работ.

10.3 Требования к отчетности

Результаты внутреннего мониторинга в ходе реализации ПДП, а также строительных работ, связанных с проектом, будут доведены до сведения ЦУП и Всемирного банка посредством ежеквартальных отчетов о реализации проекта, а также полугодовых отчетов социального мониторинга (SSMR) для оценки того, были ли адекватно устранены фактические воздействия проекта, произведены ли компенсационные выплаты, если они причитаются, и применены ли процедуры рассмотрения жалоб в течение отчетного периода.

Информация о возможных социальных/экономических последствиях, возникающих в ходе земляных работ и строительных работ по проекту, будет собираться непосредственно на месте консультантом по надзору и ежемесячно передаваться координатору проекта в штаб-квартиру ЦУП.

Эти ежемесячные отчеты затем будут ежеквартально консолидироваться ЦУП и направляться в Всемирный банк.

10.4 Нарращивание потенциала и обучение по внедрению RP

Для эффективного выполнения всех задач, связанных с ПЗП, может потребоваться некоторое расширение возможностей ПЗП, имеющихся в настоящее время в ЦУП. Как только инвестиционная программа вступит в силу, до подготовки ПДП, как только будет на борту персонал по гарантиям, ЦУП проведет с ВБ и консультантом по надзору за строительством оценку потребностей в возможностях и определит мероприятия по наращиванию возможностей и, при необходимости, дополнительных требуемых экспертов. Финансирование инициатив по наращиванию возможностей будет включено в компонент наращивания возможностей инвестиционной программы.

Все заинтересованные сотрудники ЦУП и МРЖ пройдут двухдневную ознакомительную подготовку по планированию и реализации вынужденного переселения ВБ, которую будет проводить либо консультант, нанятый ЦУП, либо эксперт по социальным гарантиям и переселению консультанта по надзору. Обучение будет охватывать следующие темы:

- ✓ Принципы и порядок приобретения земли;
- ✓ Общественные консультации и участие;
- ✓ Механизмы выплаты пособий, компенсаций и помощи;

- ✓ Рассмотрение жалоб и
- ✓ Мониторинг операций по переселению.

10.6 Бюджет и финансирование переселения

Затраты на подготовку и реализацию конкретных планов переселения (ПДП), включая расходы на компенсации и управление процессом переселения и возмещения ущерба, будут рассматриваться как неотъемлемая часть стоимости проекта и будут внесены в качестве встречного финансирования Правительством Таджикистана. Средства, выделенные Правительством Таджикистана, будут переданы затронутым лицам (ЛЗП) через Исполнительный орган/Проектное управление (ЦУП).

Каждый ПДП для конкретного участка будет включать раздел бюджета, в котором будут указаны (i) ставки компенсации за единицу для всех затронутых пунктов и пособий; (ii) методология, используемая для расчета ставок компенсации за единицу; и (iii) таблица затрат на все расходы на компенсацию, включая административные расходы и непредвиденные расходы. Расходы на задачи внешнего мониторинга и подготовку обследований могут быть распределены в рамках Многофункционального фонда MFF.

ЦУП несет ответственность за обеспечение своевременного выделения средств Министерством финансов (МФ), необходимых для реализации Плана переселения (ПДП). Выделения будут пересматриваться дважды в год на основе бюджетных требований, указанных Исполнительным органом (ИО) и Всемирным банком. В соответствии с расчетом ротеръ бюджет на компенсацию и реабилитацию будет непосредственно распределяться РМУ затронутым лицам ЦУП ЛЗП.

Приложение 1. Форма подачи жалобы

Форма заявления (Номер жалобы _____ Дата подачи жалобы)
Имя заявителя _____
Номер мобильного телефона: _____

Электронная почта / Место жительства Хукумат _____ Джамоат _____ Село _____	
Язык общения: таджикский Русский Другое _____ (уточните, пожалуйста)	
Дата подачи заявления _____	Дата принятия _____
Пожалуйста, подробно объясните причину вашего заявления. При необходимости используйте дополнительные страницы. Предоставьте копии соответствующих документов, если таковые имеются.	
Истец: Полное имя _____ Подпись _____ Дата _____	Принял: Полное имя _____ Подпись _____ Дата _____

Приложение 2. Краткое изложение взаимодействия с заинтересованными сторонами в ходе подготовки проекта

Время/Дата	Заинтересованные стороны	Методы взаимодействия с заинтересованными сторонами	Расположение	Тема консультации
28.10.2024	Министерство сельского хозяйства	Личная встреча	Управление Министерства сельского хозяйства г. Душанбе	• Предыдущие встречи и основные обсуждения • Обсуждение основных проблем и ожиданий от проекта, • Возможности МСХ и подведомственных организаций по реализации мероприятий проекта.
28.10.2024	Комитет по охране окружающей среды Защита	Личная встреча	Офис Комитет по охране окружающей среды Защита, Душанбе Город	• Предыдущие встречи и основные обсуждения • Обсуждение основных проблем и ожиданий от проекта, • Ожидаемые потенциальные экологические риски и меры по их смягчению
28.10.2024	Комитет по продовольственной безопасности	Личная встреча	Офис CFS в Душанбе Город	• Общая информация об агентствах • Порядок обращения с отходами • Условия лабораторий • Ожидания от проекта
28.10.2024	Центральная ветеринарная лаборатория	Посещение сайта	Город Душанбе	• Введение в проект • Порядок обращения с отходами • Условия лабораторий • Ожидания от проекта

Время/Дата	Заинтересованные стороны	Методы взаимодействия с заинтересованными сторонами	Расположение	Тема консультации
29.10.2024	Министерство здравоохранения	Личная встреча	Министерство здравоохранения, Душанбе	• Обсуждение основных проблем и ожиданий от проекта, • Возможности МЗ и подведомственных организаций по реализации мероприятий проекта, • Текущие процедуры управления медицинскими отходами, • Текущее состояние лабораторий Минздрава
29.10.2024	Гиссарская районная ветеринарная лаборатория	Посещение сайта	Гиссарский район	• Введение в проект • Порядок обращения с отходами • Условия лабораторий • Ожидания от проекта
29.10.2024	Санитарный округ Гиссарского района Эпидемиология Станция	Посещение сайта	Гиссарский район	• Введение в проект • Порядок обращения с отходами • Условия лабораторий • Ожидания от проекта
31.10.2024	Всемирный банк и ПМУ	Личная встреча	Офис Всемирного банка, г. Душанбе	Знакомство с консультантом по вопросам охраны окружающей среды и социальных условий. Обсуждение подготовки необходимых отчетов по вопросам охраны окружающей среды и социальных условий и мероприятий по

				взаимодействию с заинтересованными сторонами.
14.11.2024	Ключевые заинтересованные стороны	Онлайн/Оффлайн	Город Душанбе	• Обсуждение компонентов проекта и включенных мероприятий • Представление подготовленных документов по охране окружающей среды и социальным вопросам, выявленных рисков по охране окружающей среды и социальным вопросам и предлагаемых мер по их смягчению • Вопросы и ответы

Приложение 3. Форма скрининга ожидаемых социальных последствий

Этот образец формы скрининга содержит ряд вопросов для оценки масштаба возможного социального воздействия. В ходе скрининга могут быть добавлены дополнительные вопросы и/или некоторые вопросы могут быть признаны неактуальными и удалены. Однако информация, собранная в ходе социального скрининга, позволит определить необходимость подготовки ПДП.

Подпроект _____

Место реализации подпроекта _____

(Указать место реализации с обозначением на карте-схеме с фотографиями)

Вид деятельности: _____

(Новое строительство, реконструкция, восстановление, техническое обслуживание)

Предполагаемая стоимость _____

Предполагаемая дата начала: _____

Технические чертежи/спецификации обсуждались: _____

Контрольный список:

№	Возможные факторы воздействия	Наличие (Да/Нет)	Комментарии
1	Необходимо ли физическое переселение местных жителей?		
2	Ожидается ли остановка бизнеса, которая может потребовать постоянного экономического вытеснения действующих предприятий?		
3	Замечены ли какие-либо самовольные поселенцы и/или злоумышленники в здании, которое планируется переоборудовать в лабораторию?		
4	Существует ли риск потери работы в результате проекта? (например, из-за строительства/переноса лаборатории в другое место, дальше от текущего)		

5	Являются ли социальные последствия потенциально значимыми?		
6	Имеются ли на месте реализации проекта какие-либо сторонние активы?		
7	Имеются ли спорные территории/земельные участки/активы?		
8	Есть ли необходимость в строительстве новой подъездной дороги или других сопутствующих объектов для эффективной работы лабораторий?		
9	Приведет ли строительство к изменениям в социальной среде? (например, столкнутся ли местные предприятия/индивидуальные предприниматели с потерей дохода?)		
10	Вызовет ли подпроект протесты и беспокойство среди жителей?		
11	Окажет ли деятельность неблагоприятное воздействие на условия жизни населения, его ценности и образ жизни?		
12	Приведет ли подпроект к неравенству между группами населения?		
13	Заинтересованы ли жители территории субпроекта в реализации проекта?		

На основании приведенного выше контрольного списка будет определена необходимость ПДП.

Заполнил (полное имя и контакты): _____

Подпись: _____ Дата: _____

Приложение 4. Ответы на вопросы, поднятые в ходе публичных консультаций 14 ноября

Поднятые вопросы	Ответ
Министерство здравоохранения	
Уважаемая команда, презентация была отличной, все необходимые моменты были охвачены. Все рекомендации были учтены и соответствуют текущим требованиям. Для реализации проекта мы учтем этот отчет и я Переводить на таджикский язык считаю не нужным, но некоторые документы по другим проектам были опубликованы на русском и таджикском языках на официальных сайтах. Большое спасибо за проделанную работу	Большое спасибо, мы очень благодарны за поддержку, оказанную во время последнего визита. Мы решим вопросы с переводами и надеемся, что ЦУП, которая будет реализовывать этот проект, будет подходящим.
Комитет по безопасности пищевых продуктов	
Обширная работа и оценка были выполнены в короткие сроки, поэтому большое спасибо, мы тщательно рассмотрим проделанную работу и дадим свои комментарии в письменном виде. Нам удобно работать на русском языке и нет необходимости переводить на местный язык.	Спасибо большое за ваш отзыв. Сейчас документ готов на английском языке, как только пакет необходимых документов будет готов на русском языке, мы поделимся им с вами.
Комитет по охране окружающей среды	

У меня есть несколько вопросов. 1. По какой оценке, была присвоена категория существенного. Если отнесено к категории существенного, требуется ОВОСС 2. Кто будет участвовать в подготовке данной оценки воздействия на окружающую среду и необходимо ли, чтобы рамочный документ имел этот формат воздействия?	Спасибо за ваши комментарии, мы обязательно их учтем, но на поднятые вами вопросы мы могли бы дать ответ. 1. Первоначально категоризация была дана командой Всемирного банка, которая проводила первоначальное обследование. Мы обсуждали этот вопрос несколько раз, и в начале презентации уже было сказано, что в рамках проекта работы будут строительными, они не будут носить фундаментный характер. В основном ремонт лабораторий и в некоторых случаях строительство новых лабораторий и 10 клеток на охраняемых территориях. Категория «необходимая» была исключена из-за риска распространения инфекционных заболеваний.
--	---

Поднятые вопросы	Ответ
------------------	-------

оценка и кто будет проводить эту оценку. Я не думаю, что ЦУП будет в состоянии проводить такие оценки. 3. Согласно требованиям Всемирного банка, это все вопросы взаимодействия с заинтересованными сторонами, вы должны проводить публичные слушания, не только с руководством, чтобы провести встречу, это требование банка, чтобы вы встречались с представителями других министерств и узнавали их мнение, а затем готовили документ ПВЗС. 4. Что касается МРЖ, то нет уровней, сколько уровней у этого механизма или без уровней. Поэтому я хотел бы узнать эти данные, потому что во всех этих рамочных документах, прежде всего, когда они делают категоризацию социальных и экологических воздействий, если есть ОВОСС, то есть План управления для этих видов деятельности и, следовательно, кто будет контролировать эти планы, потому что есть 5 министерств, и многие из них являются контролирующими агентствами, поэтому необходимо было описать, кто за что отвечает. В случае строительства и других видов деятельности, кто несет ответственность. Я думаю, что документ еще нужно доработать, и он готов к подписанию. Вы знаете, что есть определенные степени	во время эксплуатации. Если необходимые меры не будут приняты на этапе внедрения. После строительства мы можем оснастить лаборатории всем необходимым оборудованием, но если персонал не будет следовать четким инструкциям по обращению с медицинскими отходами и т. д., проект может принести значительный риск, если его не соблюдать. Поэтому сам проект имеет компонент по улучшению возможностей лаборатории - обучение персонала системе мониторинга. И межведомственное сотрудничество также является задачей этого проекта по улучшению межведомственной координации для работы над системами Единое здоровье для предотвращения этого распространения. 2. Мы знаем, что в ЦУП есть свои специалисты по охране окружающей среды и социальным вопросам, и мы осознаем важность и сложность этого документа. В рамках рамочного документа мы заложили в бюджет внешнего эксперта, который обладает навыками и знаниями для разработки такого документа ОВОСС. Более того, в рамочном документе есть приложение, в котором описывается формат оценки воздействия на окружающую среду и социальные вопросы, в котором описывается, что должно быть включено в каждый раздел. В то же время в документе указано, что требуется полное соблюдение требований Республики Таджикистан по оценке воздействия на окружающую среду. Сотрудник ЦУП будет выполнять роль по соблюдению требований, если требуется разработка оценки воздействия на окружающую среду. Если нет, то как минимум будет разработан план управления окружающей средой. Поэтому сотрудник ЦУП будет контролировать соблюдение всех этих требований и ему будет помогать внешний консультант в подготовке оценки воздействия на окружающую среду и социальные вопросы. Мы не возлагаем все на одного специалиста. 3. Мы хотели бы провести более подробные встречи с министерствами на местах, но мы сделали все возможное в отведенное нам время. Мы также посетили лаборатории и ознакомились с текущей ситуацией. Консультации на этом не заканчиваются, это только первый раунд. Затем они будут продолжены интенсивно, поэтому ПВЗС и разрабатывается для продолжения и для того, чтобы показать, с кем и на каком уровне. Если вы обратили внимание на презентацию, мы показали региональные уровни, то ЦУП определит и проведет следующие консультации.
---	--

безопасности. Кто будет отвечать за вирусологию. Поскольку это биологическая лаборатория, она должна соответствовать определенным стандартам для лабораторий, находящихся на расстоянии не менее 1 км от населенных пунктов. Поэтому я думаю, что	4. Представленный МРЖ включает основные шаги, которые подразумевают поэтапный подход. На уровне субподрядчика, где будут указаны коробки и каналы связи на строительных коробках во время строительных работ. Подрядчик должен поддерживать МРЖ. У ЦУП также есть региональные представители, и они также будут
Поднятые вопросы	Ответ

Комитет по безопасности и Министерство здравоохранения должны все это учитывать.	быть вовлечены в МРЖ, они будут противостоять жалобам и решать на месте. Если есть более сложная проблема, которую подрядчик и региональные представители ЦУП не могут решить, то она переходит на второй уровень, который отправляется в ЦУП в Душанбе, они решают, как решить эту жалобу. Поэтому предусмотрено привлечение внешних лабораторий для проведения анализа шума, загрязнения воздуха и почвы, и поэтому предусмотрен бюджет на лабораторные исследования независимой и сертифицированной лабораторией. И 3-й уровень, если он не будет решен, то далее обращаться в суд, если они не удовлетворены действиями 1-го и 2-го уровня. Все остальные замечания будут учтены. По биологическим параметрам будет разработана и проанализирована на сегодняшний день и если будет необходимость, то будет улучшена и внедрена в рамках данного проекта.
После начала строительства местный районный орган охраны окружающей среды должен осуществлять надзор. И все эти этапы должны быть запланированы и отражены в ПВЗС.	Спасибо за все ваши комментарии, мы все учтем. Что касается МРЖ, этот механизм также может быть дополнительно обновлен ЦУП, так как это живой документ. Что касается ПВЗС, он определяет МРЖ и роли комитета не только на национальном уровне, но и на местном уровне. Все дальнейшие вопросы будут прорабатываться совместно с ЦУП.

Приложение 5. Образец формы переписи населения и социально-экономического обследования

Форма переписи населения и социально-экономического обследования

Район, Джамоат

Дата: _____ 2025

(Хукуматы): _____

Город/деревня: _____

Уникальный код ЛЗП/земельного участка:	Глава семьи Имя, Фамилия:	
Количество человек в домохозяйстве:	Имя, фамилия землевладельца:	
Мужской:	Удостоверение личности землевладельца:	
Женский:	Контактная информация:	
Уязвимость:	Имя, фамилия интервьюера:	

Демографические данные:

Член семьи	Глава семьи	Супруг	Дочь	Сын	Отец	Мать	Зять	Невестка	Внучка	Внук	Брат	Сестра	Другое (мужчина)	Другой (Женский)
Отношение к главе семьи (имя)														

Возраст														
Семейное положение														
Занятие														
Главный Доход Источник														
Уровень образования														
Уязвимость														
Этническая принадлежность														
Религия														

Владение долгосрочными активами ЗПД:

Пожалуйста, укажите, владеет ли Ваше домохозяйство следующими активами и укажите количество каждого из них:

Цветной телевизор	Спутниковая антенна	Мобильный телефон	Интернет	Ноутбук/ПК	Газовый обогреватель	Дровяная печь	Хорошо	Стирка Машина	Холодильник
Велосипед	Мотоцикл	Автомобиль	Трактор	Мини-трактор	Микроавтобус	Грузовик	Крупный рогатый скот	Птица	Крупный рогатый скот

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Оцените текущее состояние вашего жилого дома, используя шкалу ниже:

- 1 - Очень плохое состояние: здание требует немедленной реконструкции или расширения и может быть небезопасно для проживания.
- 2 - Плохое состояние: здание нуждается в существенном ремонте, но это не представляет непосредственной угрозы безопасности.
- 3 - Умеренное состояние: Здание находится в среднем состоянии, некоторые участки потенциально требуют обслуживания или ремонта.
- 4 - Хорошее состояние: Здание в целом находится в хорошем состоянии, требуются лишь незначительные улучшения или обновления.
- 5 - Отличное состояние: Здание находится в оптимальном состоянии, никаких улучшений или ремонтов не требуется.

Укажите, пожалуйста, средние годовые расходы вашего домохозяйства в кыргызских сомах (KGS) по следующим категориям:

Еда	Одежда	Напитки	Предметы домашнего обихода	Жилье Ремонт	Коммунальные услуги (Электричество)	Коммунальные услуги (Газ)	Коммунальные услуги (Вода/Васте)	Здравоохранение	Образование	Профессиональные тренинги/мастер-классы
Сельское хозяйство	Домашний скот	Бизнес	Транспортировка	Автомобиль (Топливо/м)	Аренда земли	Спорт	Досуг	Ипотека Заем	Потребительский Заем	Другой

Другое: _____ (Пожалуйста, укажите)

Модели землепользования: Укажите количество земельных участков, находящихся в собственности вашего домохозяйства:

Тип земли	Количество земельных участков	Площадь (кв.м.)	Годовой урожай (кг/год)	Доход (Кыргызских сомов/год)
Жилой				
Коммерческий				
Сельскохозяйственные (плодовые деревья)				
Сельскохозяйственные (однолетние культуры)				
Пастбища				
Арендованная земля (частный арендодатель)				
Арендовано у государства				
Другой				

Основной источник дохода семьи Какой из них является основным источником дохода?

*ТОЛЬКО ДЛЯ ОФИЦИАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Сельское хозяйство	Домашний скот	Бизнес с	Месяц г Зарплата	Периодическая работа	Денежные переводы	Оптовая продажа товаров на местном рынке	Придорожная электронная торговля	Работа за границей	Пенсия	Государственная субсидия	Другой

В ином случае укажите: _____

Уязвимость:

Имеет ли отношение что-либо из перечисленного ниже к вашей семье?

1: Домохозяйство, возглавляемое женщиной. 2: За чертой бедности.

3: Лица с ограниченными возможностями

4: Ветеран войны

5: Домохозяйство получает пособие от государства (предоставьте фотографию документа):

6: другое (укажите, пожалуйста)